

TechBook



in.xe™

plateforme de systèmes pour spas

Versatile
Facile à installer
Étanche





Table des matières

Avertissements	2
Introduction	3
Caractéristiques	4
Aperçu	5
Dimensions du in.xe :	5
Dimensions du in.k200 :	6
Installation du in.xe	
- Procédure d'installation au sol	6
- Procédure d'installation murale	7
Installation et connexions du in.k200	
- Installation du in.k200	8
- Connexion du clavier principal au système de spa du in.xe	8
Connexions du in.xe	
- Câblage électrique pour le modèle nord-américain du in.xe	9
- Câblage électrique pour le modèle nord-américain ou CE du in.xe	9
- Connexions du chauffe-eau	11
Vue d'ensemble du clavier in.k200	
- Description des fonctions	28
- Instructions	28
- Réglages typiques	30
Codes d'erreur du in.xe	
- Résumé des codes d'erreur du in.xe	31
- Message d'erreur Hr / étape par étape	32
- Message d'erreur Prr / étape par étape	32
- Message d'erreur HL / diagramme et étape par étape	33
- Message d'erreur FLO et UPL / diagramme et étape par étape	35
- Message d'erreur OH / diagramme et étape par étape	37
Dépannage	
- La pompe 1 ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape	38
- La pompe 2 ou la turbine ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape	40
- La pompe de circulation ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape	42
- L'ozonateur ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape	43
- Rien ne fonctionne / diagramme et étape par étape	44
- Le spa ne chauffe pas / diagramme et étape par étape	45
- Le clavier ne fonctionne pas / étape par étape	46
Le différentiel (GFCI) disjoncte	47
Procédure de remplacement étape par étape	48
Remplacement du chauffe-eau	51
Spécifications	53



Avertissements



AVERTISSEMENTS :

Avant d'installer ou de brancher l'appareil, veuillez lire les instructions suivantes.

- * POUR LES APPAREILS UTILISÉS DANS LES RÉSIDENCES AUTRES QU'UNIFAMILIALES, UN INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ CLAIREMENT IDENTIFIÉ DOIT ÊTRE PRÉVU LORS DE L'INSTALLATION DE L'APPAREIL. L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLE AUX OCCUPANTS ET ÊTRE INSTALLÉ ADJACENT À L'APPAREIL (EN VUE), À AU MOINS 1,52 M (5 PIEDS) DE DISTANCE DE CE DERNIER.
- * TOUT CÂBLE ENDOMMAGÉ DOIT ÊTRE REMPLACÉ.
- * ASSUREZ-VOUS DE METTRE L'ÉQUIPEMENT HORS TENSION AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN OU DE MODIFIER LES RACCORDS DE CÂBLE.
- * POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET/OU DE DÉGÂTS D'EAU, TOUTES LES FICHES NON UTILISÉES DOIVENT POSSÉDER UNE FICHE SANS RÉSISTANCE DE CHARGE.
- * CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ À PROXIMITÉ DE MATIÈRES HAUTEMENT INFLAMMABLES.
- * UNE BASSE TENSION OU UN CÂBLAGE INCORRECT PEUT ENDOMMAGER CE SYSTÈME DE CONTRÔLE. LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE LORS DU RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.
- * CE SYSTÈME DE SPA NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE. CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ POUR TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE RÉPARATION.
- * TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉES EXCLUSIVEMENT PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ, EN CONFORMITÉ AVEC LE CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ DU PAYS D'INSTALLATION EN VIGUEUR AU MOMENT DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL.

Aeware®, Gecko®, et leurs logos respectifs sont des marques déposées de Groupe Gecko Alliance. in.xe™, in.access™, in.touch™, in.k200™, in.flo™, in.put™, in.seal™, in.link™, in.t.cip™, in.stik™, heat.wav™, et leurs logos respectifs sont des marques de commerce de Groupe Gecko Alliance.

Les autres noms de produits ou d'entreprises qui peuvent être cités dans la présente publication sont des noms commerciaux, des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.



Introduction



in.xe

plateforme de systèmes pour spas

Félicitations! Vous avez acheté un des meilleurs systèmes de spa d'entrée de gamme offerts.

Pour installer, utiliser et apprécier votre système de spa in.xe, prenez le temps de lire attentivement ces instructions.

Le in.xe a été conçu pour ces configurations de spa typiques :

- Système à simple pompe
- Système à double pompe
- Système à pompe et turbine
- Système à double pompe et turbine

Le in.xe peut être installé au mur ou sur sa base de fixation et est accompagné d'un chauffe-eau heat.wav intégré.



Caractéristiques

Le système in.xe possède une longue liste de caractéristiques techniques aux propriétaires de spa équipés du in.xe :



in.put
bornier d'entrée

Le in.put a été conçu pour faciliter l'insertion des câbles (jusqu'à 4 AWG) et des connexions. Des connexions d'entrée plus étanches réduisent la production de chaleur et permettent une durée de vie accrue des composants.



in.flo
protection contre la marche à vide

Le in.flo est une protection électronique contre la marche à vide sur le chauffe-eau heat.wav du in.xe. Le in.flo élimine les réglages, les calibrages et les anomalies associés aux capteurs de débit d'eau.



in.seal
protection étanche

Le in.seal offre un niveau de protection supplémentaire contre l'infiltration d'eau. Les connecteurs et le bloc d'alimentation sont conçus pour être étanches de façon que l'eau n'entre pas en contact direct avec les composants électriques (IPX-5).



in.t.cip
algorithme de la température de l'eau

Le in.t.cip est un algorithme de régénération qui calcule le temps optimal pour démarrer les pompes et mesure la température de l'eau. Le in.t.cip réajuste continuellement l'heure de démarrage du chauffe-eau.



in.axess
contrôle d'accès à la carte maîtresse

Les composants électriques sont situés dans des compartiments séparés et inaccessibles. Seules les pièces réparables sont accessibles aux techniciens de service.



in.kin
contrôle de la chaleur cinétique

La première à porter la certification UL, cette protection contre la chaleur cinétique assure la gestion des hausses de température de l'eau provoquées par la dissipation de la chaleur des pompes. Une protection matérielle coupe tous les accessoires si elle détecte une surchauffe.



in.link
fiches et connecteurs

Les in.link sont des fiches et des connecteurs d'entrée et de sortie possédant des polariseurs de couleur. Résistant à l'eau, les in.link ont été conçus pour être facilement configurés et pour vous assurer que les accessoires sont raccordés correctement au spa, éliminant ainsi tout risque de problème de câblage.

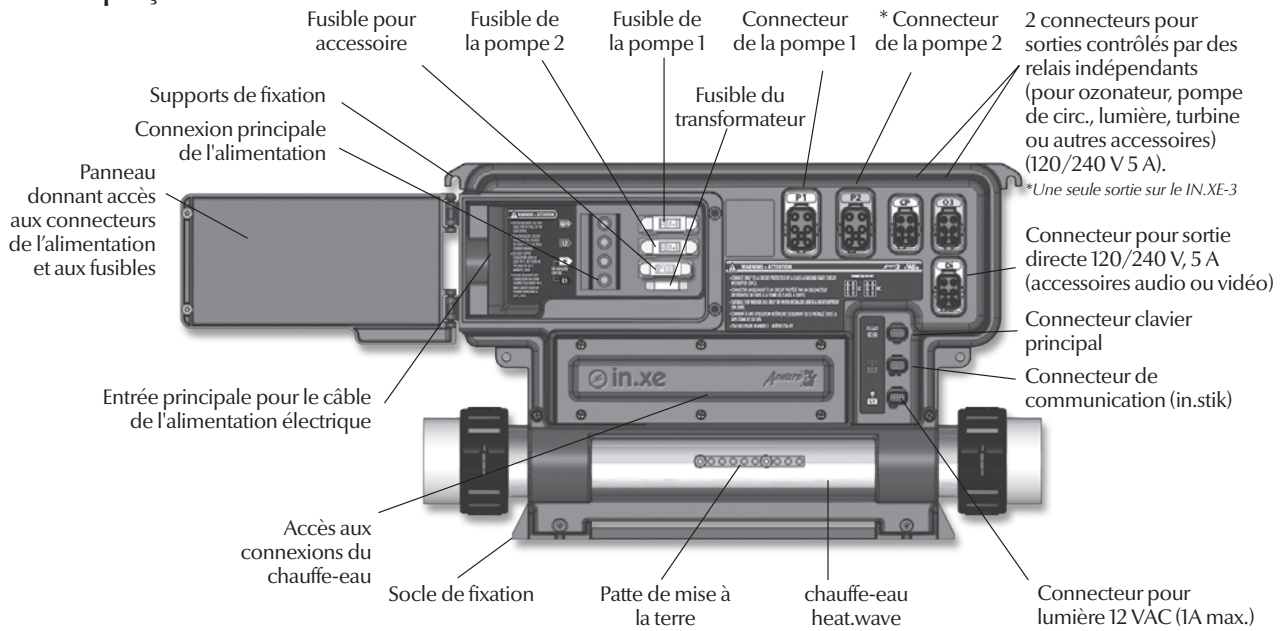


in.stik
configurateur de systèmes de spas

Le in.stik est un périphérique de stockage amovible avec un connecteur in.link très similaire à une clé USB. Il se branche au contrôle de spa et renferme des données pour programmer ou configurer le système. Le système exécute le chargement des données automatiquement.



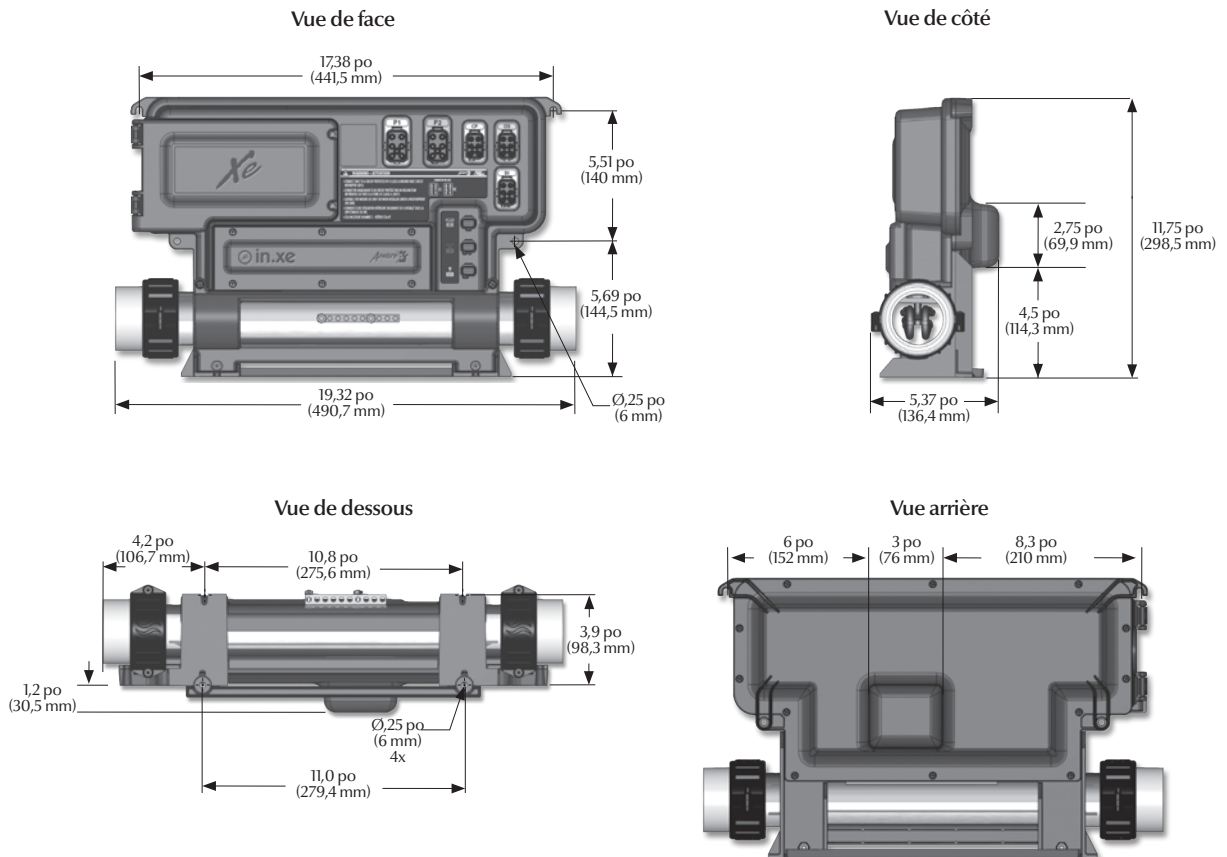
Aperçu



Remarque : Aucun connecteur ne doit rester non raccordé. Utilisez des prises vierges pour les connecteurs non utilisés.

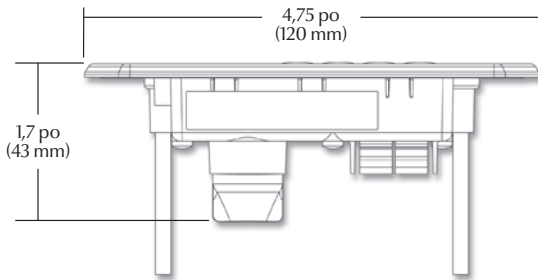
* Disponible seulement sur le IN.XE-5.

Dimensions du in.xe :





Dimensions du in.k200 :



Caractéristiques :

Affichage DEL

4 touches

8 voyants lumineux

Connecteur in.link

Spécifications mécaniques :

Poids : 0,9 lb (0,41 kg)

Dimensions (L x H x P) :

Panneau avant : 4,75 po x 2 po x 1,7 po

(120 mm x 51 mm x 43 mm)

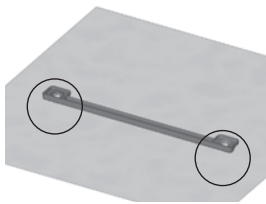
Joint d'étanchéité souple

Homologations : Résistance aux rayons UV (ASMTD4329)

UL, CSA, TUV et CE

Installation du in.xe

Procédure d'installation au sol

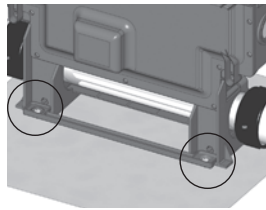


Le matériel suivant est recommandé :

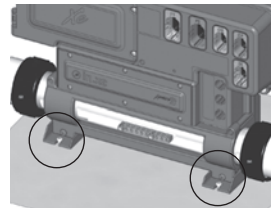
Quatre vis no 10 de longueur appropriée à tête ronde, bombée ou cylindrique bombée.

4 rondelles 0,5 po OD x 0,0625 po d'épaisseur (12 mm OD x 1,5 mm)

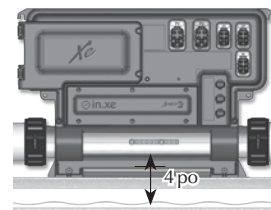
Choisissez l'endroit où vous voulez installer le système de spa et fixez solidement la plaque à la base de bois à l'aide des deux vis et de deux rondelles.



Glissez l'arrière du socle dans la plaque guide. Il devrait glisser aisément en place.



Fixez maintenant l'unité à la base de bois en utilisant les deux vis et les deux rondelles restantes pour maintenir l'avant du socle.



Remarque : Le système de spa doit être installé à au moins 4 po (52 mm) au-dessus du niveau potentiel de débordement. Donc, si vous installez le système de spa au sol, soulevez-le d'au moins 4 po (52 mm).

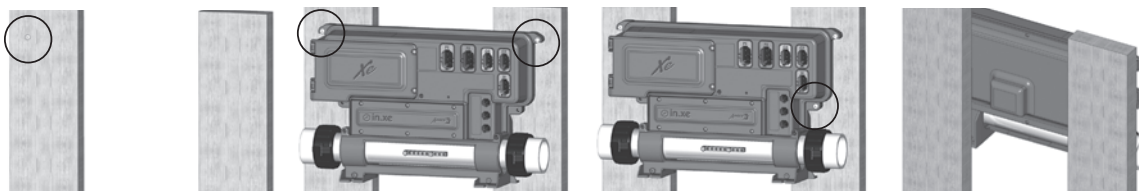
Avertissement!

L'application de certains produits fréquemment utilisés contre la corrosion (comme la gamme de produits WD-40) pourrait endommager la boîte d'alimentation à cause de la réaction chimique négative entre les huiles industrielles et le boîtier de plastique. Tout autre matériel susceptible d'entrer en contact avec le boîtier doit être évalué pour la compatibilité.

Important!

Veuillez noter qu'il ne faut pas utiliser des vis à tête fraisée plate, car elles peuvent endommager le support du module de puissance.

Procédure d'installation murale



Le matériel suivant est recommandé :

Quatre vis no 10 de longueur appropriée à tête ronde, bombée ou cylindrique bombée.

4 rondelles 0,5 po OD x 0,0625 po d'épaisseur (12 mm OD x 1,5 mm)

Utilisez deux (2) poteaux muraux standards (2x4 ou 2x6), espacés de 16 po de centre à centre pour fixer le système de spa.

Dans le cas d'une surface plane en bois : Choisissez l'endroit sur le mur où vous voulez installer le système de spa. Une ouverture carrée de 4 po (52 mm) sera nécessaire pour y placer le transformateur.

Fixez solidement les vis, une à la fois, dans les trous de montage du haut, situés de chaque côté du système de spa en utilisant deux vis et deux rondelles.

Fixez solidement les vis dans les trous de montage du bas, situés de chaque côté du système de spa en utilisant les deux vis et rondelles disponibles.

Remarque : Assurez-vous que ces deux vis et rondelles soient installées. Elles permettent d'assurer la stabilité du système lors de l'insertion des connecteurs d'entrée, de sortie et d'accessoires dans leurs ports respectifs.

Installation et connexions du in.k200

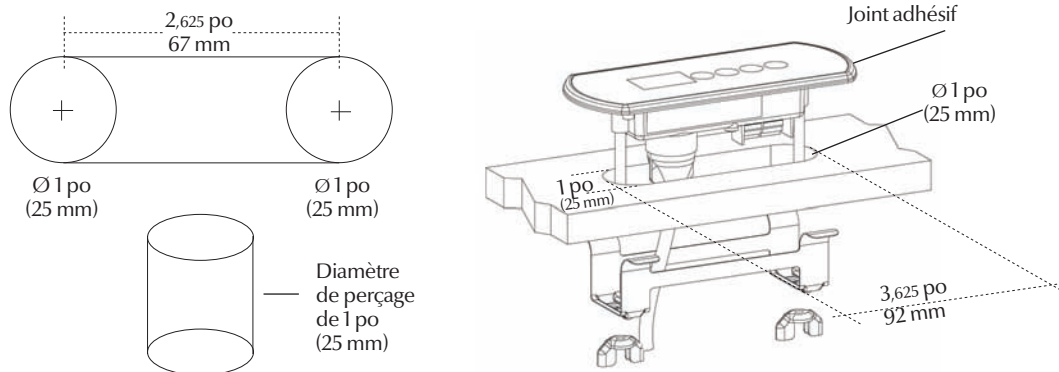
Installation du in.k200

Le clavier devrait être installé directement sur le spa (ou très près) afin qu'il soit facilement accessible à l'utilisateur.

- Pour installer le in.k200, percez deux trous d'un diamètre de 25 mm (1 po) à 67 mm (2,625 po) d'entraxe tel qu'illustré.
- Coupez le matériel entre les deux trous (voir l'illustration).
- Nettoyez la surface où l'unité sera installée et décollez la bande adhésive à l'arrière du clavier.
- Insérez le clavier et alignez-le correctement, puis assurez-vous qu'il est bien collé en poussant légèrement, mais de façon uniforme sur toute la surface.

Si le clavier est équipé d'une plaque de support facultative, retirez les deux écrous à oreilles à l'arrière du clavier ainsi que le support de fixation.

Insérez le clavier dans l'ouverture que vous avez découpée. Placez le support de fixation et chaque écrou sur son boulon et fixez solidement le clavier (voir l'illustration ci-dessus).



Remarque : L'installateur doit s'assurer qu'il n'y a aucune obstruction (câbles, tuyaux, etc.) sous la plateforme à l'endroit choisi pour le trou.

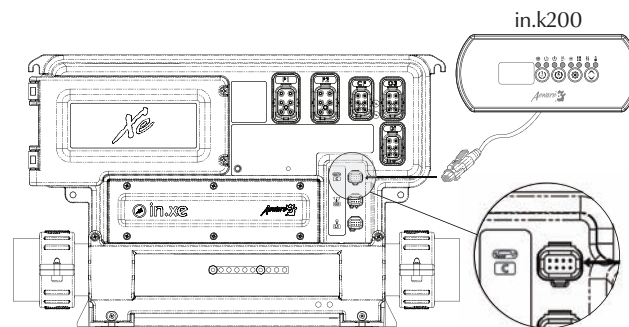
Remarque : Si l'emplacement choisi pour l'installation n'est pas parfaitement à niveau (une surface en bois, par ex.), posez un joint en silicone entre le point d'installation et l'arrière de l'unité pour assurer une étanchéité adéquate autour de l'unité.

Connexion du clavier principal au système de spa du in.xe

L'unité in.k200 comprend un câble de 10 pi (3,048 m) et un connecteur in.link.

Pour raccorder le in.k200, retirez d'abord le couvercle (6 vis), puis insérez le connecteur in.link dans le connecteur de clavier approprié (tel qu'illustré). Dirigez le câble dans un des conduits de serre-câble moulé dans le coin inférieur droit du système de spa (tel qu'illustré). N'oubliez pas de remettre le couvercle et toutes les vis (ne serrez pas trop les vis du couvercle).

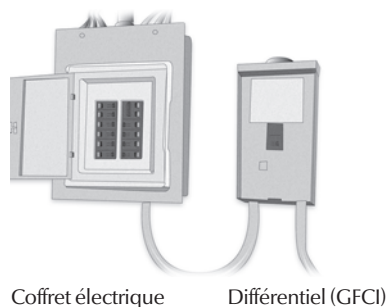
Remarque : Toujours couper l'alimentation avant de connecter un accessoire au in.xe.



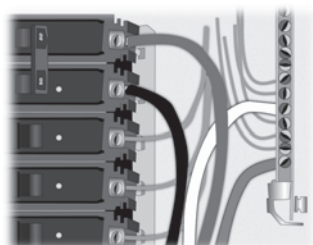
Branchez le clavier principal in.k200 comme indiqué ici.

Connexions du in.xe

Câblage électrique pour le modèle nord-américain du in.xe



Coffret électrique Différentiel (GFCI)



Avertissement!

Pour les appareils utilisés dans les résidences autres qu'unifamiliales, un interrupteur de sécurité clairement identifié doit être prévu lors de l'installation de l'appareil. L'interrupteur de sécurité doit être facilement accessible aux occupants et être installé adjacent à l'appareil (en vue), à au moins 1,52 m (5 pi) de distance de ce dernier.

Ce produit doit toujours être raccordé à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.

Il est essentiel de s'assurer du raccordement correct du coffret électrique, du différentiel (GFCI) et du bornier du in.xe!

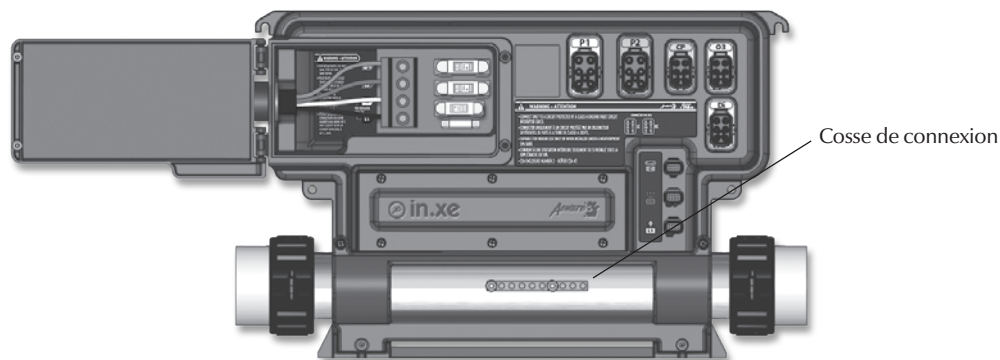
Vérifiez le code électrique de votre région. Utilisez des fils en cuivre seulement (pas d'aluminium).

----- Élimination du produit



L'appareil (ou le produit) doit être éliminé séparément, conformément à la législation locale sur l'élimination des déchets en vigueur.

Câblage électrique pour le modèle nord-américain ou CE du in.xe



Pour installer le câblage pour le contrôle du spa du in.xe, vous aurez besoin d'un tournevis Phillips et d'un tournevis à tête plate.

Enlevez les 2 vis du couvercle du système de spa et ouvrez-le.

Retirez 5,5 po (142 mm) de revêtement de câble. Enlevez 1 po (25 mm) sur chaque isolement des fils.

Passez le câble dans le trou et fixez-le à l'aide d'un serre-câble (serre-câble 1"; filetage NPT; diamètre du trou : 1,335 po).

(Pour un système CE utilisez une traversée homologuée CEI qui respecte la classification IPX5.)

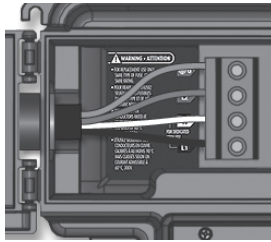
Assurez-vous de fixer seulement la partie du câble qui n'a pas été dégainée.

Suivez le code couleur des fils pour faire le raccordement aux bornes (voir l'autocollant) et utilisez un tournevis à tête plate pour fixer les boulons sur les bornes.

Assurez-vous que les connexions sont correctes, puis remplacez-les dans le boîtier avant de fermer le couvercle. Serrez les deux vis du couvercle du système de spa.

Raccordez le conducteur de mise à la masse à la cosse de connexion, située sur le devant du système de spa in.xe (un conducteur d'électrode mis à la masse doit être utilisé pour raccorder les conducteurs de terre de l'équipement).

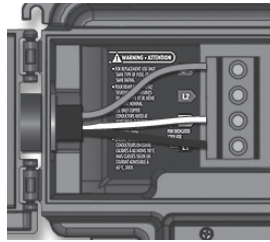
Câblage électrique pour le modèle nord-américain du in.xe



Pour systèmes 240 V (4 fils)

Il est essentiel de s'assurer du raccordement correct du coffret électrique, du différentiel (GFCI) et du bornier du système.

Au besoin, appelez un électricien.

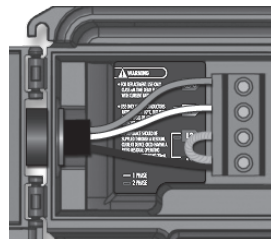


Pour systèmes 120 V (*3 fils)

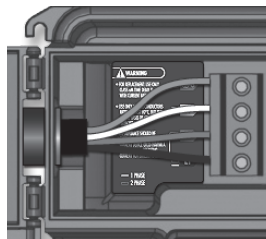
*Si raccordé à un système à 3 fils, aucun élément de 240 V ne fonctionnera.

Veuillez consulter la section «Connexions pour chauffe-eau de 120 V» du présent manuel.

Câblage électrique pour le modèle européen du in.xe



Monophasé



Biphasé

in.xe.ce 230 V ou 230/400 V

Il est essentiel de s'assurer du raccordement correct du coffret électrique, du différentiel (RCD) et du bornier du système!

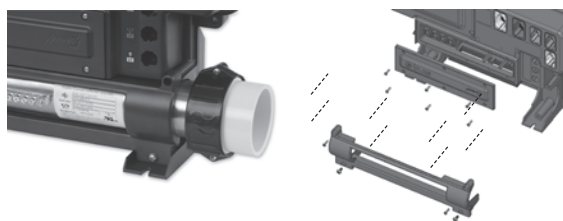
Au besoin, appelez un électricien.

Avertissement!

Les modèles in.xe.ce doivent toujours être raccordés à un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de déclenchement n'excédant pas 30 mA.



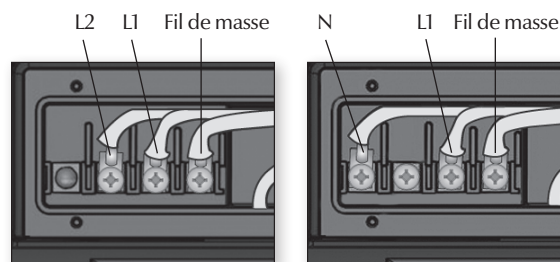
Connexions du chauffe-eau



chauffe-eau heat.wav

Le in.xe possède un chauffe-eau heat.wav de haut rendement. Sans pressostat, ils disposent d'une protection intégrée contre la marche à vide, l'in.flo.

Un panneau étanche protège le chauffe-eau et les connecteurs de la sonde. En retirant le panneau, vous avez accès à la protection contre la marche à sec et aux connecteurs de la sonde de surchauffe/régulation, ainsi qu'à la phase 1 (L1), à la phase 2 (L2) et aux connexions de la ligne de câbles de mise à la masse de l'alimentation.



Connexions pour chauffe-eau de 230/240 V (4 kW ou 2 kW)

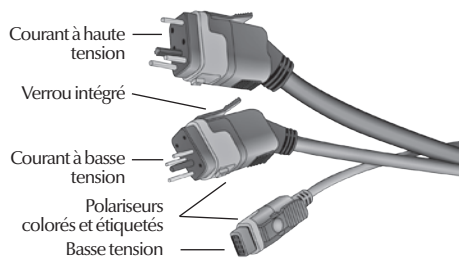
Le chauffe-eau heat.wav est configuré en usine à 240 V / 4 kW (ou 2 kW), mais il est possible de le convertir en 120 V / 1 kW en changeant simplement un port de connexion. Option offerte sur les modèles nord-américains seulement.

Connexions pour chauffe-eau de 120 V (1 kW)

Résumé des spécifications du heat.wav :

- Compatible 120 V ou 240 V
- Protégé par un disjoncteur externe (aucun fusible)*
- Élément chauffant Incoloy® ou Titanium (opt.) pour une meilleure protection contre la corrosion.

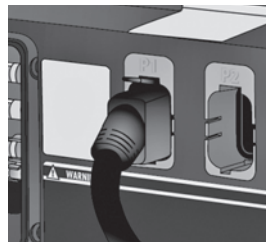
**Remarque : Les modèles européens sont de 230 ou de 240 V et sont protégés par un fusible.*



Connecteurs in.link

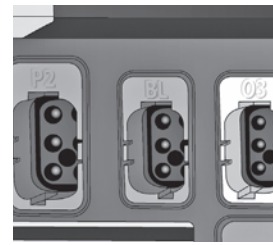
Le in.xe est muni de connecteurs in.link possédant des polariseurs de couleur. Cette nouvelle technologie de fiche et de connecteur a été spécialement conçue pour un assemblage simple et sécuritaire. Les métadonnées sont interchangeables selon la sortie; les polariseurs sont conçus pour éviter les mauvaises connexions.

Les connecteurs in.link sont facilement accessibles par l'avant du système et plusieurs configurations de connexion sont possibles. Ils sont disponibles en trois différents formats (HC, LC et basse tension) et conçus pour tout type d'appareil d'entrée ou de sortie.



Verrou et serre-câble

Un mécanisme de verrouillage permet de maintenir les connecteurs mâle et femelle ensemble. La languette sur la partie mâle offre une rétroaction audible et tactile lorsque le câble est inséré dans la partie femelle. Ceci a pour but d'éviter que les parties se séparent accidentellement par vibrations ou par chocs. Il suffit d'une légère pression sur la languette pour débrancher le connecteur mâle.

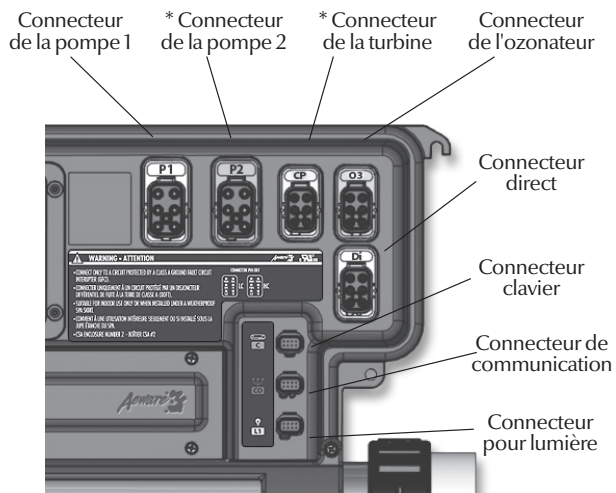


Conception UL et CE résistante à l'eau

Le connecteur femelle possède un joint d'étanchéité pour assurer une connexion qui résistera à l'humidité et aux infiltrations d'eau afin de répondre aux normes nord-américaines et européennes et au milieu exigeant des spas.

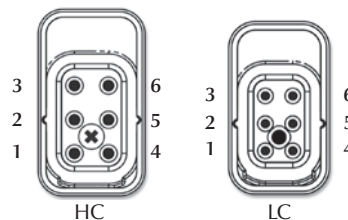


Connecteurs



* Disponible seulement sur le IN.XE-5. Le IN.XE-3 des connecteurs pour la pompe 1, pour l'ozonateur et directs.

Connecteur femelle sur système de spa



Connecteurs de sortie in.link

Courant à haute tension - Connecteurs HC :

Sortie	Appareil typique
Sortie 1	Voyant
Sortie 2	Pompe 2*

Courant à haute tension - Connecteurs LC (contrôlés par relais) :

Sortie	Appareil typique
Sortie 3	Turbine*
Sortie 4	Ozonateur
Sortie 5	Audio/vidéo (directement à la phase)

Basse tension - Connecteurs LV :

Sortie	Appareil typique
C	Clavier principal
CO	Connecteur de comm. (in.stik, in.watch)
LI	Voyant

Ensemble de câbles d'assemblage 240 V in.link pour in.xe



Courant à haute tension



Courant à basse tension

N/P Gecko	Description	Utilisation	Câble	Longueur
600DB0821	Câble in.link HC 2S 15A 240 V 8'	sortie double jusqu'à 15 FLA (pompe 2 vitesses)	14/4	96 po
600DB0967	Câble in.link HC 2S 15A 240 V 8 pi T CE	sortie double jusqu'à 15 FLA (pompe 2 vitesses) pour l'Europe	14/4	96 po
600DB0833	Câble in.link HC 1S 15A 240 V 8'	sortie simple jusqu'à 15 FLA (pompe simple vitesse)	14/3	96 po
600DB0901	Câble in.link HC 1S 15A 240 V 8 pi T CE	sortie simple jusqu'à 15 FLA (pompe simple vitesse) pour l'Europe	14/3	96 po
600DB0721	Câble in.link LC 1S 5A 240 V 4'	sortie simple jusqu'à 5 FLA (ozonateur, turbine, pompe de circ., alim. continue, etc.)	18/3	48 po
600DB1259	Câble in.link LC 1S 5A 240 V 8' T CE	sortie simple jusqu'à 5 FLA (ozonateur, turbine, pompe de circ., alim. continue, etc.) pour l'Europe	18/3	96 po
600DB0754	Câble in.link LC 1S 5A 120 V 4'	sortie simple jusqu'à 5 FLA (ozonateur, pompe de circ., alim. continue, etc.)	18/3	48 po
9920-401022	Câble in.link LV Lumière 12 V AC 12'	lumière 12 V AC	24/4	144 po

Ensemble de câbles d'assemblage 120 V et 240 V in.link pour in.xe



N/P Gecko	Description	Utilisation
9917-100894	Polariseur LC - BL - bleu	Câble de la turbine LC
9917-100898	Polariseur LC - O3 - gris	Câble ozonateur LC
9917-100887	Polariseur HC - P2 - violet	Câble de la pompe 2 HC
9917-100888	Polariseur HC - P1 - orange	Câble de la pompe 1 HC

Ensemble de câbles d'assemblage 120 V in.link pour in.xe (suite)



Courant à haute tension



Courant à basse tension

N/P Gecko	Description	Utilisation	Câble	Longueur
9920-401239	Câble in.link HC 2S 15A 120 V 8'	sortie double jusqu'à 15 FLA (pompe 2 vitesses)	14/4	96 po
600DB0857	Câble in.link HC 1S 15A 120 V 8'	sortie simple jusqu'à 15 FLA (pompe simple vitesse)	14/3	96 po
600DB0754	Câble in.link LC 1S 5A 120 V 4'	sortie simple jusqu'à 5 FLA (ozonateur, pompe de circ., alim. continue, etc.)	18/3	48 po
9920-401022	Câble in.link LV Lumière 12 V AC 12'	lumière 12 V AC	24/4	144 po

Séquence d'affichage au démarrage (chaque paramètre est affiché pendant 2 secondes)



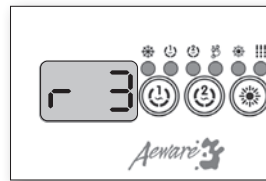
Test des voyants

Tous les segments et les voyants DEL s'allument



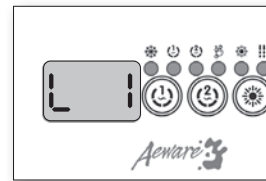
Numéro de logiciel

Numéro de logiciel de la pièce



Révision de logiciel

Révision du logiciel



Sélection de bas niveau

Bas niveau sélectionné du menu de bas niveau

Conseils

Assurez-vous que toutes les valves sont ouvertes dans la tuyauterie du spa et que vous avez un bon débit d'eau circulant dans la pompe principale et jusque dans le chauffe-eau.

Important : un débit minimum de 18 gpm est requis.

Information technique

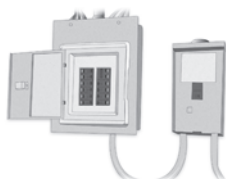
Il n'y a pas d'interrupteur mécanique dans le chauffe-eau du in.xe. Les systèmes in.xe sont plutôt munis de la technologie in.flo intégrée. Le in.flo est une protection électronique contre la marche à vide intégrée dans le chauffe-eau du in.xe. Lors de la mise sous tension, le in.flo exécute une vérification du débit comme suit :

La pompe 1 tourne pendant 2 minutes. L'écran affiche « __ » durant la vérification du débit. Après ces 2 minutes, le système autorise le débit d'eau approprié.

Dans le cas d'une anomalie, le système essaie à nouveau.

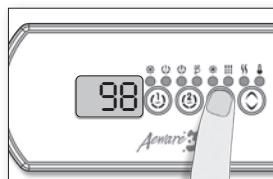
La température de l'eau apparaît sur l'écran du clavier.

Une fois que la température de l'eau a atteint la valeur de consigne plus 0,8 degré °F, le chauffe-eau s'arrête.



Assurez-vous que tous les accessoires sont liés au connecteur de liaison et branchés au système du spa.

Mettez le disjoncteur en fonction.



Il est important de spécifier le courant nominal utilisé du différentiel utilisé pour assurer une gestion du courant efficace et sécuritaire (et éviter le déclenchement du différentiel).

Maintenez la touche **Lumière** enfoncée jusqu'à ce que vous accédez au menu du réglage du disjoncteur.

Sélection nombre de phases

UL	Menu non disponible
CE	1 ou 2
UL Swim	1 ou 2
CE Swim	1, 2 ou 3



Les valeurs affichées par le système correspondent à 0,8 de l'intensité en ampères maximale du différentiel.

Utilisez la touche **Haut/Bas** pour sélectionner la valeur désirée.

La valeur peut généralement être modifiée de 10 à 48 pour la version UL, et de 10 à 40 A pour la version CE.

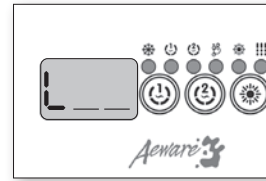
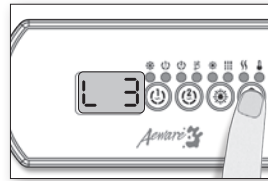
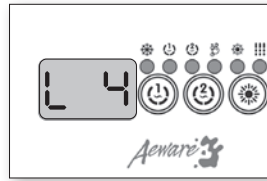
Puis appuyez sur la touche **Light** pour régler le disjoncteur.



Voici un tableau de réglages typiques de Br pour le différentiel. Sélectionnez celui qui correspond à votre disjoncteur.

Différentiel (GFCI)	Br
60 A	48 A
50 A	40 A
40 A	32 A
30 A	24 A
20 A	16 A

Remarque : Chaque OEM a ses propres configurations prédéterminées.



Programmation du in.xe à partir du in.stik

Cette fonction est très utile sur des chaînes de production lors de la configuration en usine ainsi qu'à des fins de service d'entretien, comme des mises à jour de logiciel.

Exécutez les étapes qui suivent pour télécharger des nouvelles configurations internes dans le système de spa.

Insérez le in.stik dans le connecteur de communication (voir la fig. au-dessus).

Mettez l'équipement hors tension. Mettez le système sous tension.

Lors de la mise sous tension, le système in.xe téléchargera toutes les configurations définies dans la mémoire in.stik.

Le in.xe accédera alors au menu de configuration interne. L'écran du clavier affiche **L xx** où « xx » représente le numéro de configuration précédent enregistré dans le système.

Utilisez la touche **Haut/Bas** pour choisir le nouveau numéro désiré de configuration interne.

Appuyez sur la touche **Prog.** pour confirmer la configuration sélectionnée (consultez la section relative au tableau de sélection de la configuration dans le présent guide).

Si vous n'appuyez pas sur la touche **Prog.** dans les 25 secondes suivantes, le système quitte le menu sans sauvegarder les modifications.

Remarque : Si le clavier utilisé n'est pas muni de la touche **Prog.**, utilisez la touche **Lumière**.

Si, lors de la mise sous tension du système, l'écran du clavier indique le message suivant : « **L __** », ceci indique que toutes les configurations internes ont été téléchargées, mais qu'aucun numéro de configuration n'a été sélectionné.



Programmation du in.xe à partir du clavier

Même si chaque système de spa in.xe est configuré en usine, dans certains cas lors de l'entretien ou du remplacement de l'équipement, il peut être nécessaire de définir des nouvelles configurations internes dans le système de spa.

Exécutez les étapes qui suivent pour accéder au menu de programmation interne à l'aide du clavier :

Maintenez la touche **Pompe 1** enfoncée pendant 30 secondes.

L'écran du clavier affiche **L xx** où « **xx** » représente le numéro de configuration précédent enregistré dans le système.

Utilisez la touche **Haut/Bas** pour choisir le nouveau numéro désiré de configuration interne et appuyez sur la touche **Prog.** pour confirmer la configuration sélectionnée (consultez la section relative au tableau de sélection de la configuration dans le présent guide).

Si vous n'appuyez pas sur la touche **Prog.** dans les 25 secondes suivantes, le système quitte le menu sans sauvegarder les modifications.

Si, lors de la mise sous tension du système, l'écran du clavier indique le message suivant : « **L __** », ceci indique que toutes les configurations internes ont été téléchargées, mais qu'aucun numéro de configuration n'a été sélectionné.

Remarque : Si le clavier utilisé n'est pas muni de la touche **Prog.**, utilisez la touche **Lumière**.



Tableau de sélection de la configuration interne

in.xe avec la configuration interne 85, révision 1, 2 et 3.

No config.	P1	P2	BL	Configuration CP	Configuration ozonateur	Type filtre	Pompe du chauffe-eau
1	2vit	1vit	X	Toujours activée	---	Nettoyage, PIL	PI
2	2vit	1vit	X	Toujours activée	---	Purge	CP
3	2vit	1vit	X	---	Activée durant filtration, avec P1	Nettoyage, PIL	PI
4	2vit	1vit	-	Durée filtration	Activée durant filtration, avec CP	Nettoyage, CP	PI
5	2vit	1vit	-	Toujours activée	Toujours activée avec CP	Nettoyage, PIL	CP
6	2vit	1vit	-	Durée filtration	Activée durant filtration, avec CP	Nettoyage, CP	CP
7	2vit	1vit	-	---	Activée durant filtration, avec P1	Nettoyage, PIL	PI
8	2vit	-	X	---	Activée durant filtration, avec P1	Nettoyage, PIL	PI
9	2vit	-	-	---	Activée durant filtration, avec P1	Nettoyage, PIL	PI
10	1vit	1vit	X	---	Activée durant filtration, avec P1	Nettoyage, PIL	PI
11	1vit	1vit	-	Durée filtration	Activée durant filtration, avec CP	Nettoyage, CP	PI
12	1vit	1vit	-	Toujours activée	Toujours activée avec CP	Purge	CP
13*	1vit			Toujours activée	Toujours activée avec CP	Purge	CP

*Remarque : Chaque OEM a ses propres configurations prédéterminées.
La configuration de programmation interne peut différer selon le fabricant.*

* Disponible seulement avec la révision 3.00



Options de programmation du in.xe

Si aucune des configurations internes intégrées dans le système in.xe ne convient avec l'équipement de votre spa, vous pouvez alors configurer le système in.xe manuellement en entrant les paramètres clés.

Pour accéder au menu, maintenez la touche **Prog.** (ou **Lumière**) enfoncée pendant 30 secondes. Modifiez la valeur affichée au moyen de la touche **Haut/Bas**. Appuyez sur la touche **Prog.** (ou **Lumière**) pour aller au paramètre suivant.

Tableau 1

Paramètre	Affichage	Options	Description
Config. pompe 1		Simple vitesse = 1 Double vitesse = 2 *Pompe 1 et pompe 3 = 3	Configuration de la pompe 1 <i>*Offert sur certains modèles seulement.</i>
Config. pompe 2		Pas installée = 0 Simple vitesse = 1 Double vitesse = 2	Configuration de la pompe 2
Config. turbine		Pas installée = 0 Installée = 1	Configuration de la turbine
Config. pompe de circ.		Pas installée = 0 Installée = 1 Toujours activée = 2	Configuration de la pompe de circulation
Config. ozoneur		Pas installée = 0 Durant filtration = 1 Toujours activée = 2	Configuration du générateur d'ozone
Pompe de l'ozoneur		Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au générateur d'ozone
Type d'ozoneur		Standard = 0 Minuté = 1	Type de générateur d'ozone
Pompe du chauffe-eau		Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au chauffe-eau

Veuillez noter qu'il y a trois versions de programmation offertes, selon votre révision de logiciel. Les tableaux 1 et 2 ont été utilisés avec les versions précédentes.

Le tableau 3 est la version la plus récente. Le premier paramètre aide à indiquer quel tableau consulter. (= tableau 1) et (= tableau 2 ou 3)



Tableau 1

Paramètre	Affichage	Options	Description
Config. filtre	FL__	Purge seulement = 0 Avec pompe de circulation = 1 Avec pompe 1, faible vitesse = 2	Configuration du cycle de filtration
Unités de temp.	Un__	°F = 0 °C = 1	Unités de température affichées
Format de l'heure	CL__	Pas d'heures affichées = 0 Mode AM/PM = 1 Mode 24H = 2	Mode de l'horloge
Pompe 1 Courant à haute tension	1__	1 à 20 ampères (10)	Pompe 1 courant à haute tension
Pompe 1 Courant à basse tension	2__	1 à 15 ampères (4)	Pompe 1 courant à basse tension
Pompe 2 Courant à haute tension	3__	1 à 15 ampères (10)	Pompe 1 courant à basse tension
Pompe 2 Courant à basse tension	4__	1 à 15 ampères (4)	Pompe 2 courant à basse tension
Courant de la turbine	5__	1 à 10 ampères (5)	Courant de la turbine
Courant de la pompe de circ.	6__	1 à 5 ampères (2)	Courant de la pompe de circulation
Courant direct	7__	0 à 5 ampères (1)	Courant de l'accessoire connecté à la sortie
Courant du chauffe-eau	8__	4 à 17 ampères (17)	Courant du chauffe-eau
Courant minimum d'entrée	9__	10 à 20 ampères	Courant minimum d'entrée (disjoncteur de circuit)
Courant d'entrée	b__	15 à 48 (sur les systèmes UL/CSA) (48) 15 à 32 (sur les systèmes CE) (32)	Courant d'alimentation disponible

*Offert sur certains modèles seulement.

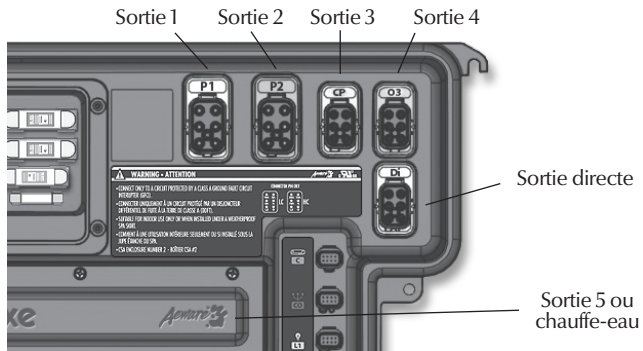


Tableau 2

Paramètre	Affichage	Options	Description
Sortie 1A	1. _ _	--, 1H, 1L, 2H, 2L, 3H, 3L, 4H, 4L, P5, BL, CP, O3, L2, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 1A
Sortie 1B	2. _ _	--, 1H, 1L, 2H, 2L, 3H, 3L, 4H, 4L, P5, BL, CP, O3, L2, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 1B
Sortie 2	3. _ _	--, 1H, 1L, 2H, 2L, 3H, 3L, 4H, 4L, P5, BL, CP, O3, L2, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 2A
Sortie 3	4. _ _	--, 1H, 1L, 2H, 2L, 3H, 3L, 4H, 4L, P5, BL, CP, O3, L2, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 3A
Sortie 4	5. _ _	--, 1H, 1L, 2H, 2L, 3H, 3L, 4H, 4L, P5, BL, CP, O3, L2, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 4A
Sortie 5	6. _ _	--, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 5A



Tableau 2

Paramètre	Affichage	Options	Description																				
Utilisation de la CP	C U..	Standard CP = 0 CP toujours activée = 1	Utilisation de la pompe de circulation																				
Utilisation de l'ozonateur	O U..	Ozonateur avec filtration = 0 Ozonateur toujours activé = 1	Utilisation du générateur d'ozone																				
Pompe de l'ozonateur	O P..	Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au générateur d'ozone																				
Type d'ozonateur	O ..	Standard (UV) = 0 Minuté (Corona) = 1	Type de générateur d'ozone																				
Pompe à du chauffe-eau	H P..	Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au chauffe-eau																				
Config. filtre	F L..	Purge seulement = 0 Avec pompe de circulation = 1 Avec pompe 1, faible vitesse = 2	Configuration du cycle de filtration																				
Unités de temp.	U n..	°F = 0 °C = 1	Unités de température affichées																				
Format horloge	C L..	Pas d'heures affichées = 0 Mode AM/PM = 1 Mode 24H = 2	Mode de l'horloge																				
Refroidissement	C ...	30 à 240 secondes	Refroidissement de l'élément du chauffe-eau en quelques secondes																				
Courant sortie 1A	1 ...	1 à 20 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 1A																				
Courant sortie 1B	2 ...	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 1B																				
Courant sortie 2	3 ...	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 2A																				
Courant sortie 3	4 ...	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 3A																				
Courant sortie 4	5 ...	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 4A																				
Courant sortie 5	6 ...	1 à 17 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 5A																				
Courant direct	7 ...	0 à 5 ampères	Courant de la sortie directe																				
Courant minimum d'entrée	8 ...	10 à 20	Courant minimum d'entrée (taille du disjoncteur)																				
Nombre de phases	P ...	1 ou 2 (UL) 1, 2 ou 3 (CE)	Nombre de phases / disjoncteur Sélection nombre de phases UL Menu non disponible CE 1 ou 2 UL Swim 1 ou 2 CE Swim 1, 2 ou 3																				
Courant d'entrée	b ...	10 à 60 A monophasé (UL et CE) 10 à 48 A biphasé (UL) 10 à 40 A biphasé (CE) 10 à 20 A triphasé (CE)	Courant d'alimentation disponible Courant maximum d'entrée <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1 phase</th> <th>2 phases</th> <th>3 phases</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UL</td> <td>48</td> <td>nd</td> <td>nd</td> </tr> <tr> <td>CE</td> <td>40</td> <td>20</td> <td>nd</td> </tr> <tr> <td>UL Swim</td> <td>60</td> <td>48</td> <td>nd</td> </tr> <tr> <td>CE Swim</td> <td>60</td> <td>40</td> <td>nd</td> </tr> </tbody> </table>		1 phase	2 phases	3 phases	UL	48	nd	nd	CE	40	20	nd	UL Swim	60	48	nd	CE Swim	60	40	nd
	1 phase	2 phases	3 phases																				
UL	48	nd	nd																				
CE	40	20	nd																				
UL Swim	60	48	nd																				
CE Swim	60	40	nd																				



Tableau 3

Paramètre	Affichage	Options	Description
Sortie 1A	1. _ _	--,1H,1L,2H,2L,3H,3L,4H,4L,P5,BL,CP,O3,L2,H	Accessoire connecté au relais de la sortie 1A
Sortie 1B	2. _ _	--,1H,1L,2H,2L,3H,3L,4H,4L,P5,BL,CP,O3,L2,H	Accessoire connecté au relais de la sortie 1B
Sortie 2	3. _ _	--,1H,1L,2H,2L,3H,3L,4H,4L,P5,BL,CP,O3,L2,H	Accessoire connecté au relais de la sortie 2A
Sortie 3	4. _ _	--,1H,1L,2H,2L,3H,3L,4H,4L,P5,BL,CP,O3,L2,H	Accessoire connecté au relais de la sortie 3A
Sortie 4	5. _ _	--,1H,1L,2H,2L,3H,3L,4H,4L,P5,BL,CP,O3,L2,H	Accessoire connecté au relais de la sortie 4A
Sortie 5	6. _ _	--, H	Accessoire connecté au relais de la sortie 5A
Sortie directe	7. _ _	Direct = -- CP sur direct = CP	Réglez à CP seulement si la pompe de circulation est branchée sur le courant direct.
Utilisation de la CP	C. u. _	Standard CP = 0 CP toujours activée = 1	Utilisation de la pompe de circulation
Utilisation de l'ozonateur	o. u. _	Ozonateur avec filtration = 0 Ozonateur toujours activé = 1	Utilisation du générateur d'ozone
Pompe de l'ozonateur	o. P. _	Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au générateur d'ozone
Type d'ozonateur	o. _	Standard (UV) = 0 Minuté (Corona) = 1	Type de générateur d'ozone
Pompe du chauffe-eau	H. P. _	Pompe de circulation = 0 Pompe 1 = 1	Pompe associée au chauffe-eau
Config. filtre	F. L. _	Purge seulement = 0 Avec pompe de circulation = 1 Avec pompe 1, faible vitesse = 2	Configuration du cycle de filtration
Unités de temp.	U. n. _	°F = 0 °C = 1	Unités de température affichées
Format horloge	C. L. _	Pas d'heures affichées = 0 Mode AM/PM = 1 Mode 24H = 2	Mode de l'horloge
Refroidissement	C. _ _	30 à 240 secondes	Refroidissement de l'élément du chauffe-eau en quelques secondes
Courant sortie 1A	1. _ _	1 à 20 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 1A
Courant sortie 1B	2. _ _	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 1B
Courant sortie 2	3. _ _	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 2A
Courant sortie 3	4. _ _	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 3A
Courant sortie 4	5. _ _	1 à 15 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 4A
Courant sortie 5	6. _ _	1 à 17 ampères	Courant de l'accessoire connecté au relais de la sortie 5A
Courant direct	7. _ _	0 à 5 ampères	Courant de la sortie directe
Courant minimum d'entrée	8. _ _	10 à 20	Courant minimum d'entrée (taille du disjoncteur)
Nombre de phases	P. _ _	1 ou 2 (UL) 1, 2 ou 3 (CE)	Nombre de phases / disjoncteur Sélection nombre de phases UL Menu non disponible CE 1 ou 2 UL Swim 1 ou 2 CE Swim 1, 2 ou 3
Courant d'entrée	b. _ _	10 à 60 A monophasé (UL et CE) 10 à 48 A biphasé (UL) 10 à 40 A biphasé (CE) 10 à 20 A triphasé (CE)	Courant d'alimentation disponible Courant maximum d'entrée 1 phase 2 phases 3 phases UL 48 nd nd CE 40 20 nd UL Swim 60 48 nd CE Swim 60 40 nd



Vue d'ensemble du clavier in.k200



in.k200

Une série de claviers compacts de niveau d'entrée qui assure un contrôle total à portée de la main!

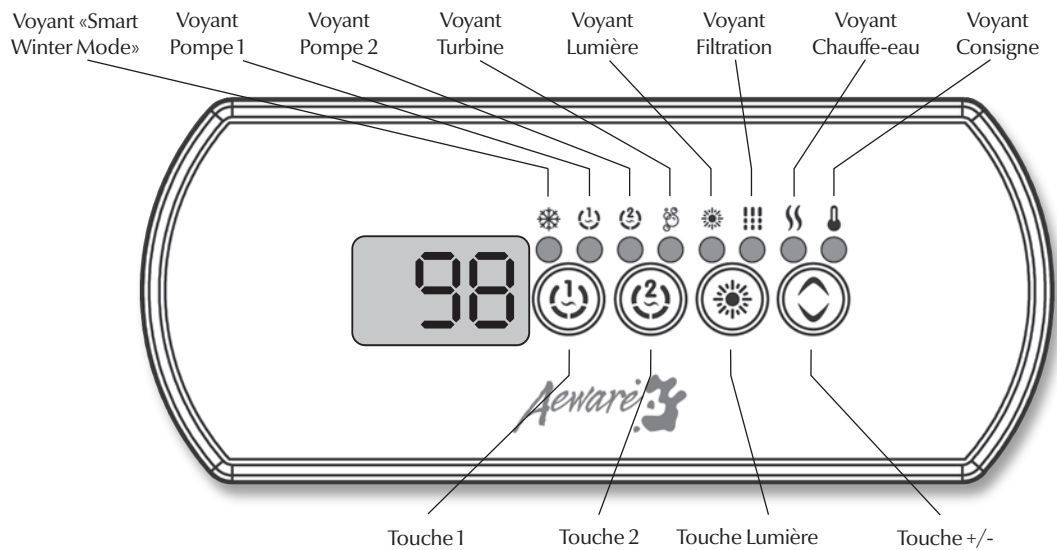
Le in.k200 est un clavier compact conçu pour les systèmes de spas in.xe d'Aeware.

Cette toute nouvelle série de claviers de niveau d'entrée est pourvue d'un boîtier plastique résistant à l'eau et est offerte avec un système à simple pompe, double pompe, double pompe et turbine ou pompe et turbine.

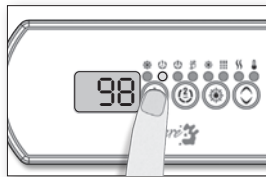
Le in.k200 possède un connecteur in.link et est facile à installer.

Remarque : Ces instructions résument les principales fonctions de votre spa et vous donnent un aperçu des fonctions principales. Veuillez vous référer à votre fiche de référence pour connaître les fonctions précises de votre clavier.

Description des fonctions



Instructions

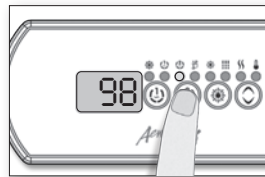


Touche 1

Appuyez sur **Touche 1** pour démarrer la pompe 1 à basse vitesse.
Appuyez une deuxième fois pour arrêter la pompe à haute vitesse (avec une pompe à deux vitesses).
Une troisième pression arrête la pompe.

La pompe s'arrête automatiquement après une période prédéterminée, sauf si vous l'avez désactivée manuellement.

Le voyant *Pompe 1* s'allume lorsque la pompe 1 est activée. Avec une pompe à double vitesse, le voyant clignote lorsque la pompe 1 tourne à basse vitesse.



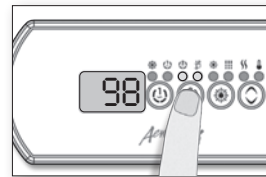
Touche 2 Deux pompes (ou simple pompe/turbine)

Appuyez sur **Touche 2** pour démarrer la pompe 2 ou la turbine.
Appuyez une deuxième fois pour arrêter la pompe ou la turbine.

La pompe s'arrête automatiquement après une période prédéterminée, sauf si vous l'avez désactivée manuellement.

Le voyant *Pompe 2* et/ou *Turbine* de votre spa est allumé lorsque la sortie correspondante est activée.

Remarque : Avec une pompe à double vitesse, le voyant clignote lorsque la pompe 2 tourne à basse vitesse.

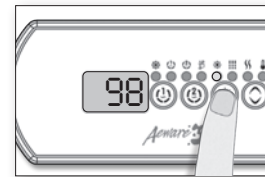


Touche 2 (Deux pompes/turbine)

Appuyez sur **Touche 2** pour démarrer la pompe 2 à haute vitesse.
Appuyez une deuxième fois pour démarrer la turbine.
Une troisième pression arrête la pompe 2, mais laisse la turbine active. Une dernière pression permet d'arrêter la turbine.

La pompe/turbine s'arrête automatiquement après une période prédéterminée, sauf si vous l'avez désactivée manuellement.

Le voyant *Pompe 2* et/ou *Turbine* de votre spa est allumé lorsque la sortie correspondante est activée.

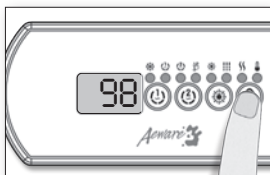


Touche Lumière

Appuyez sur **Lumière** pour allumer la lumière. Appuyez sur **Lumière** une deuxième fois pour éteindre la lumière.

La lumière s'arrête automatiquement après une période prédéterminée, sauf si vous l'avez désactivée manuellement.

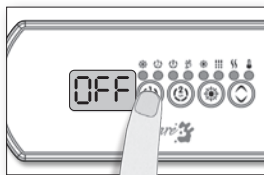
Le voyant *Lumière* s'allume lorsque la lumière est activée.



Touche +/-

Utilisez la touche +/- pour régler la température de l'eau. Le réglage de la température sera affiché pendant 5 secondes pour confirmer votre nouvelle sélection.

L'icône *Consigne* indique que l'écran affiche la température désirée, NON la température réelle de l'eau!

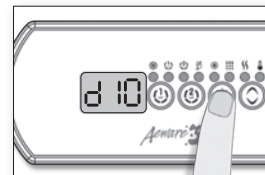


Mode Pause

Il vous est possible d'arrêter toutes les sorties pendant 30 minutes pour effectuer un entretien rapide de votre spa.

Maintenez la **Touche 1** enfoncée pendant 5 secondes pour activer le mode Pause. Appuyez rapidement sur la **Touche 1** pour réactiver le système avant que ne se termine le délai de 30 minutes.

Durant le mode Pause, l'écran alterne entre le message OFF et la température de l'eau.



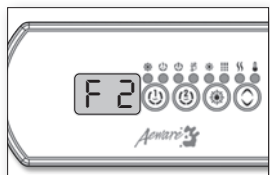
Durée du cycle de filtration

Maintenez la touche **Prog.** ou **Lumière** jusqu'à ce que l'écran affiche **dxx**, où « xx » représente la durée en heures.

Modifiez la valeur affichée au moyen de la touche +/-.

0 = aucune filtration
24 = filtration continue

Remarque :
il n'est pas recommandé de régler cette valeur à « 0 ».



Fréquence du cycle de filtration

Appuyez à nouveau sur la touche **Prog.** ou **Lumière**. L'écran affiche **Fx**, où « x » représente le nombre de cycles de filtration par jour (jusqu'à 4).

Modifiez la valeur affichée au moyen de la touche +/-.

Lorsque la valeur désirée s'affiche, appuyez sur **Lumière** pour confirmer. Un cycle de filtration démarre immédiatement.

Le voyant *Filtration* s'allume lorsqu'un cycle de filtration est activé.



Programmation de cycles de purge

Pour programmer un cycle de purge, vous devez choisir la fréquence. Durant un cycle de purge, toutes les pompes et la turbine tournent pendant une minute.

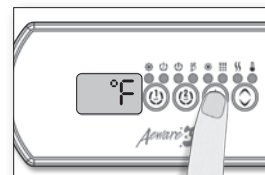
Fréquence du cycle de purge

Maintenez la touche **Lumière** enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche **Fx**, où « xx » représente le nombre de cycles de purge par jour (jusqu'à 4).

Modifiez la valeur affichée au moyen de la touche +/-.

Lorsque la valeur désirée s'affiche, appuyez sur **Lumière** pour confirmer. Un cycle de purge démarre immédiatement.

Le voyant *Filtration* s'allume lorsqu'un cycle de purge est activé.



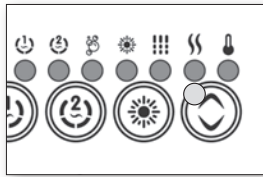
Unité de température

Appuyez de nouveau rapidement sur la touche **Lumière**. L'écran affiche °F ou °C.

Modifiez les unités au moyen de la touche +/-.

Appuyez une dernière fois sur la touche **Lumière** pour retourner en mode normal.

°F = Fahrenheit
°C = Celsius



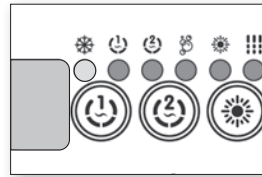
Régulation de la température de l'eau

Pendant le cycle de régulation, le système fait circuler de l'eau dans le chauffe-eau et les tuyaux afin d'assurer une lecture exacte de la température de l'eau et éviter d'activer le chauffe-eau dans des conditions sèches.

Le système vérifie de façon périodique que tous les paramètres se situent à l'intérieur des limites normales.

Si les lectures sont incorrectes, des traits (---) s'afficheront jusqu'à ce que les lectures redeviennent normales.

Après avoir vérifié l'activation de la pompe et vérifié la température de l'eau au besoin, le système démarre automatiquement le chauffe-eau pour atteindre et maintenir la température de l'eau à la valeur de consigne. Le voyant *Chauffe-eau* est allumé lorsque le chauffe-eau est en fonction. Il clignote lorsqu'il y a une demande de chauffage, mais que le système n'a pas encore activé le chauffe-eau.



Fonction «Smart Winter Mode»

La fonction « Smart Winter Mode » de votre spa protège le système contre le gel en activant les pompes plusieurs fois par jour, empêchant ainsi la formation de glace dans les tuyaux.

Le voyant *Smart Winter Mode* s'allume lorsque la fonction « Smart Winter Mode » est activée.

Refroidissement

Une fois la valeur de consigne atteinte, le chauffe-eau est désactivé, mais la pompe associée (pompe 1 à faible vitesse ou pompe de circulation) reste activée pendant un certain temps pour assurer une période de refroidissement à l'élément, ce qui a pour but de prolonger sa durée de vie.

Le voyant *Chauffe-eau* clignote pendant ce temps.

Réglages typiques

Point de réglage ajustable :	15°C (59°F) à 40°C (104°F)
Point de réglage par défaut :	Typique 35°C (95°F) / Max 38°C (100°F)
Durée du cycle de filtration :	0 à 24 h / réglé en usine à 2 h
Fréquence du cycle de filtration :	1 à 4 par jour / réglé en usine à 2
Démarrage du cycle de filtration :	00 h 00 à 23 h 59 / réglé en usine à 12 h 00
Fonctionnement de la pompe :	1 à 255 min. / réglé en usine à 20 min.
Arrêt de la lampe :	1 à 255 min. / réglé en usine à 120 min.

Claviers disponibles pour le in.xe :



in.k19



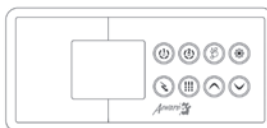
in.k35



in.k200 (Écran DEL, 4 touches, 8 voyants lumineux)



in.k600 (statique)



in.k4



in.k8



in.k450 (Écran LCD, 6 touches, 10 icônes de fonction)



Codes d'erreur du in.xe

Résumé des codes d'erreur du in.xe

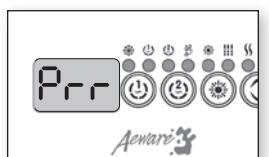
Les codes d'erreur indiquent une anomalie qui doit être aussitôt corrigée pour assurer le bon fonctionnement du système. Le code d'erreur ainsi que la température de l'eau s'affichent en alternance.

Tous les codes d'erreur s'affichent sur le clavier de commande.



Hr

Une erreur interne du matériel du in.xe a été détectée.



Prr

Le système détecte un problème au niveau de la sonde de régulation. Le système vérifie constamment si les lectures de la sonde de régulation sont à l'intérieur des limites normales.



HL

La température de l'eau au niveau du chauffe-eau atteint 119°F (48°C).
N'entrez pas dans l'eau!



FLO

Le système ne détecte aucune pression dans les tuyaux lorsque la pompe principale tourne.



UPL

Aucun logiciel de configuration interne n'a été téléchargé dans le système.



AOH

La température à l'intérieur de la jupe du spa est trop élevée, provoquant une hausse de la température interne du in.xe.



OH

La température de l'eau dans le spa a atteint 42°C (108°F).
N'entrez pas dans l'eau!

Message d'erreur Hr / étape par étape



Une erreur interne du matériel a été détectée.

Étape par étape



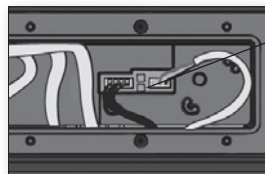
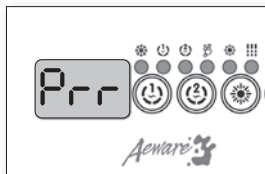
- Redémarrez le système de spa, puis démarrez et arrêtez toutes les pompes et la turbine.
- Si l'erreur réapparaît, remplacez le système de spa in.xe.

Message d'erreur Prr / étape par étape



Problème avec la sonde de régulation

Étape par étape



Capteur de surchauffe et sonde de température / Sonde de régulation

- Vérifiez que la sonde de régulation (située au-dessus du chauffe-eau) est raccordé correctement.
- Remplacez le chauffe-eau si le problème persiste.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.

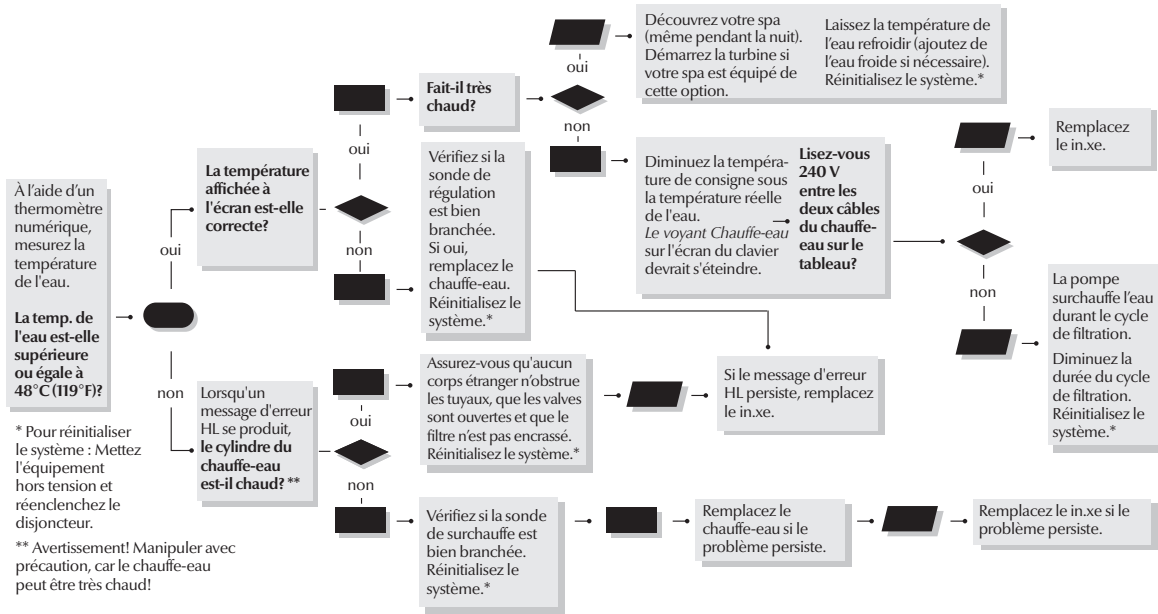


Message d'erreur HL / diagramme et étape par étape

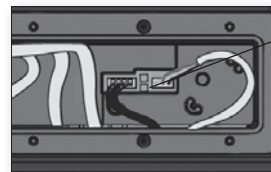
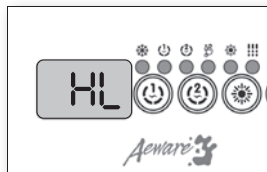
HL

Le système s'est arrêté parce que la température de l'eau au niveau du chauffe-eau a atteint 119°F (48°C).

Diagramme



Étape par étape



Capteur de surchauffe et sonde de température / Sonde de régulation

HL

La température de l'eau au niveau du chauffe-eau atteint 119°F (48°C)

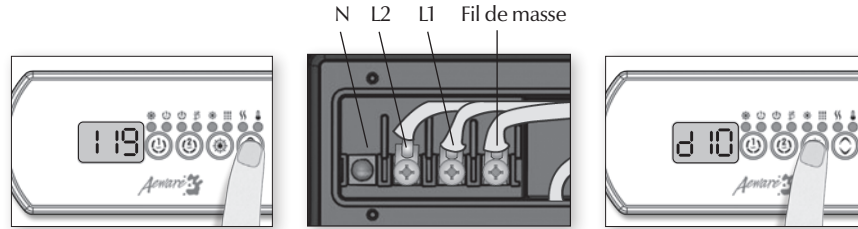
1. À l'aide d'un thermomètre NUMÉRIQUE, mesurez la température et comparez-la à la température affichée. Assurez-vous que la température est inférieure à 119°F (48°C).

2. Si la température est inférieure à 48°C (119°F) :

- Vérifiez si le cylindre du chauffe-eau est chaud. Si oui, assurez-vous qu'aucun corps étranger n'obstrue les tuyaux, que les vannes sont ouvertes et que le filtre n'est pas encrassé.
- Mettez l'équipement hors tension, puis sous tension pour réinitialiser le système.
- Si l'erreur HL persiste, remplacez le chauffe-eau.
- Si l'erreur HL persiste, remplacez le système de spa.

3. Si la température est supérieure ou égale à 48°C (119°F) :

- Vérifiez si la sonde de température et le capteur de surchauffe sont bien raccordés.
- Mettez l'équipement hors tension, puis sous tension pour réinitialiser le système.
- Remplacez le chauffe-eau si le problème persiste.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.



S'il fait très chaud :

- 1• Découvrez votre spa (même pendant la nuit). Démarrez la turbine si votre spa est équipé de cette option. Laissez la température de l'eau refroidir (ajoutez de l'eau froide si nécessaire).
- Mettez l'équipement hors tension, puis sous tension pour réinitialiser le système.

S'il ne fait pas particulièrement chaud :

- 2• Diminuez la température de consigne sous la température réelle de l'eau.

Le voyant *Chauffe-eau* doit s'effacer de l'écran du clavier.

- 3• À l'aide d'un voltmètre, mesurez la tension entre les bornes sous tension et de masse du chauffe-eau.
- 4• Si vous lisez 240 V, remplacez le système de spa.
- 5• Si vous ne lisez pas 240 V, il se peut que la pompe surchauffe l'eau durant le cycle de filtration.

Réduisez la durée du cycle de filtration.

Pour réduire la durée du cycle de filtration :

- 6• Maintenez la touche **Lumière** enfoncée pendant 5 secondes. L'écran affiche une valeur qui représente la durée du cycle de filtration en heures.
- 7• Utilisez la touche - pour réduire le nombre d'heures.
0 = aucune filtration
12 = filtration continue

Lorsque la valeur désirée s'affiche, appuyez de nouveau sur **Lumière**. Le cycle de filtration démarre immédiatement.

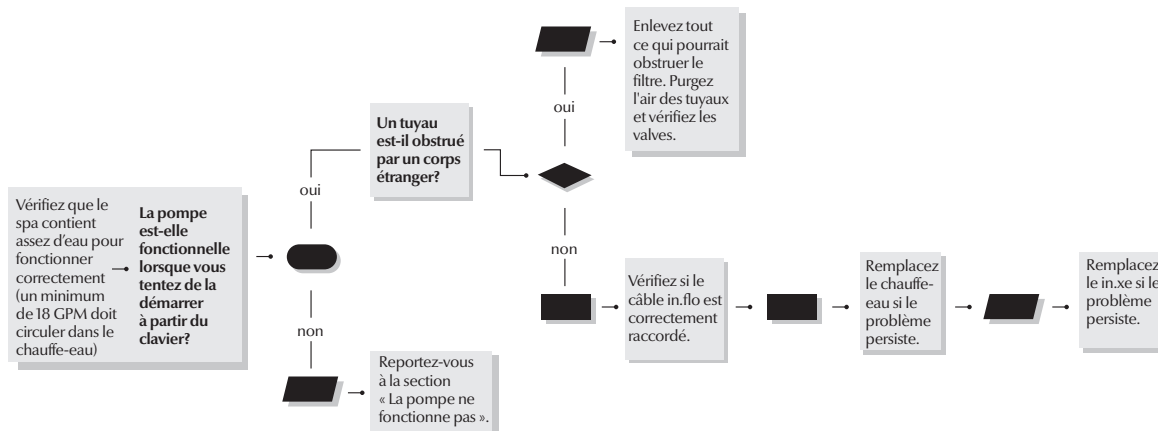


Message d'erreur FLO et UPL / diagramme et étape par étape

FLO Le système ne détecte aucune pression dans les tuyaux lorsque la pompe tourne. Identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

Assurez-vous que la programmation interne est réglée correctement, avec ou sans pompe de circulation (selon la configuration de votre système).

Diagramme

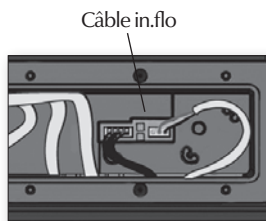


Étape par étape



FLO
La pompe principale est activée, mais le système ne détecte aucun débit.

- Assurez-vous que les valves sont ouvertes et que le niveau d'eau est suffisant.
- Vérifiez et enlevez tout ce qui pourrait obstruer le filtre.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de poche d'air (ou qu'aucun objet n'obstrue la circulation de l'eau dans le chauffe-eau). Les pompes peuvent faire des bruits étranges.



Suivez la procédure pour les éliminer.

- Assurez-vous que la pompe associée au chauffe-eau (pompe principale) tourne.
- Assurez-vous que le câble in.flo (situé au-dessus du chauffe-eau) est raccordé correctement.
- Remplacez le chauffe-eau si le problème persiste.
- Si le problème persiste encore, remplacez le système de spa.

UPL Aucun logiciel de configuration interne dans le système!

Étape par étape



- Le nouveau logiciel de configuration interne doit être téléchargé dans le système de spa in.xe, sans quoi le système ne fonctionnera pas.
- Contactez-nous sans frais au (1.800.784.3256) pour obtenir du soutien technique.

Remarque : ce numéro est disponible pour les techniciens de service et les détaillants agréés seulement.



La température à l'intérieur du compartiment du spa est trop élevée.

Étape par étape



- Retirez la jupe du spa et laissez la température de l'eau refroidir, jusqu'à ce que l'erreur disparaisse.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.

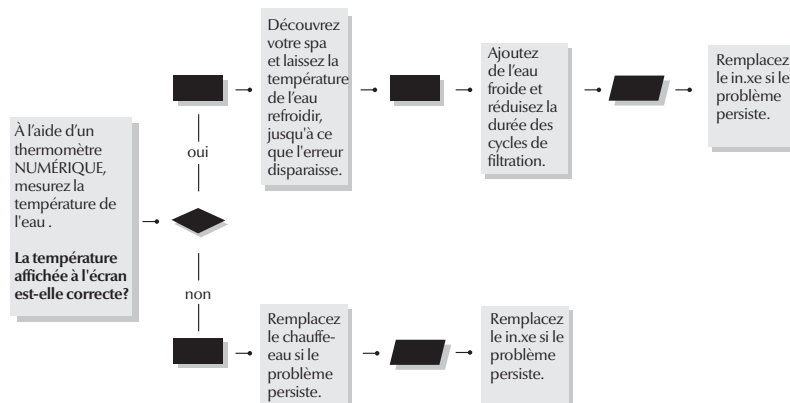


Message d'erreur OH / diagramme et étape par étape

OH

La température de l'eau dans le spa a atteint 42 °C (108 °F).

Diagramme



Étape par étape



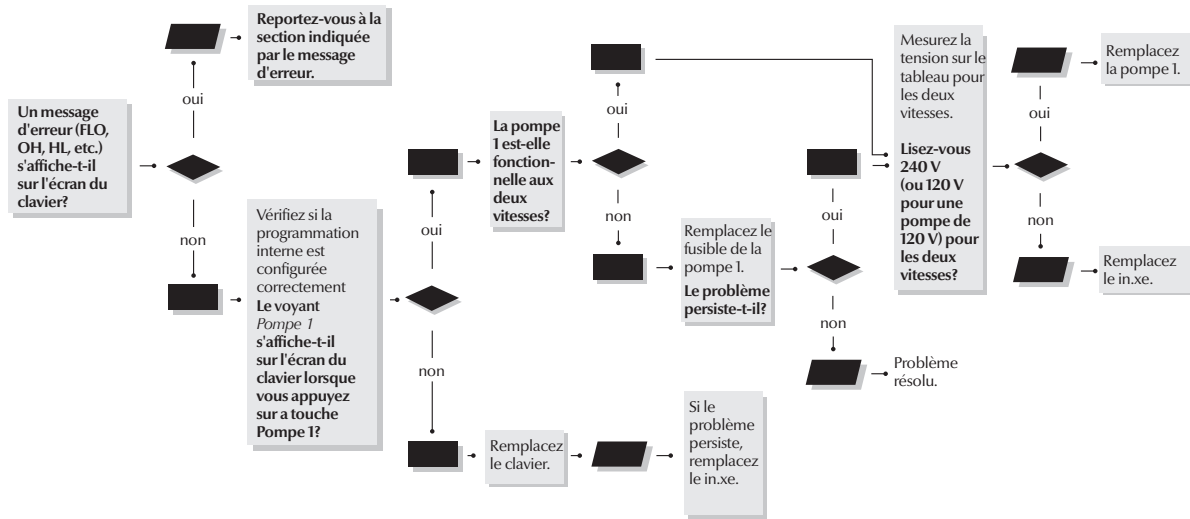
- À l'aide d'un thermomètre NUMÉRIQUE, mesurez la température et comparez-la à la température affichée. Si la température diffère, remplacez le chauffe-eau.
- Découvrez votre spa et laissez la température de l'eau refroidir.
- Ajoutez de l'eau froide et réduisez la durée des cycles de filtration.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.

Dépannage

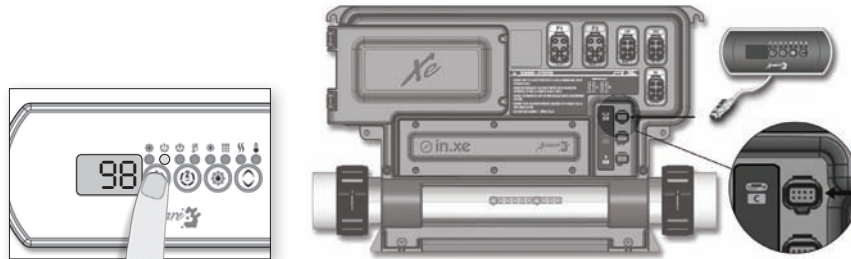
La pompe 1 ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape

Si la pompe 1 ne fonctionne pas, identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

Diagramme

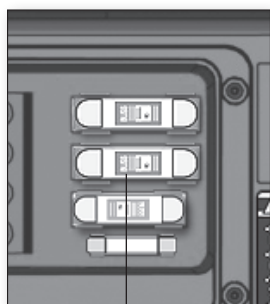


Étape par étape



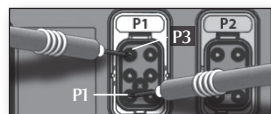
La pompe 1 ne fonctionne pas!

- Vérifiez si un message d'erreur s'affiche à l'écran. Si oui, reportez-vous à la section indiquée par le message d'erreur.
- Vérifiez la configuration de la programmation.
- Vérifiez si le voyant *Pompe 1* s'affiche sur l'écran du clavier lorsque vous appuyez sur **Touche 1**.
- Si le voyant *Pompe 1* ne s'allume pas, utilisez un clavier de rechange pour voir si le premier est défectueux.
Dans ce cas, remplacez le clavier défectueux.
Sinon, remplacez le système de spa.
- Si le voyant *Pompe 1* s'allume lorsque vous appuyez sur **Touche 1**, vérifiez si la pompe tourne à haute ou à basse vitesse.

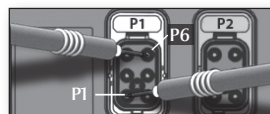


Fusible de la pompe 1

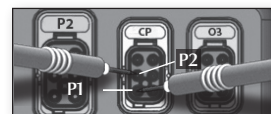
- Si la pompe 1 ne tourne pas à haute ou basse vitesse, remplacez le fusible de la pompe 1.
- Si le remplacement du fusible ne résout pas le problème ou si une vitesse ne fonctionne pas, mesurez la tension sur le connecteur in.link correspondant.
- Démarrez la pompe 1 à haute vitesse et mesurez la tension aux bornes suivantes :



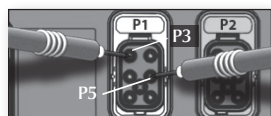
240 V au connecteur P1 : P3 et P1



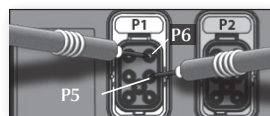
240 V au connecteur P1 : P6 et P1



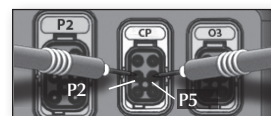
240 V au connecteur CP : P2 et P1



120 V au connecteur P1 : P3 et P5



120 V au connecteur P1 : P6 et P5



120 V au connecteur CP : P2 et P5

Pompe jusqu'à 20 A :

240 V : P3 et P1
120 V : P3 et P5

Pompe jusqu'à 15 A :

240 V : P2 et P1
120 V : P2 et P5

Vous devez lire :

240 V pour une pompe de 240 V
120 V pour une pompe de 120 V

- Démarrez la pompe 1 à basse vitesse et mesurez la tension aux bornes suivantes :

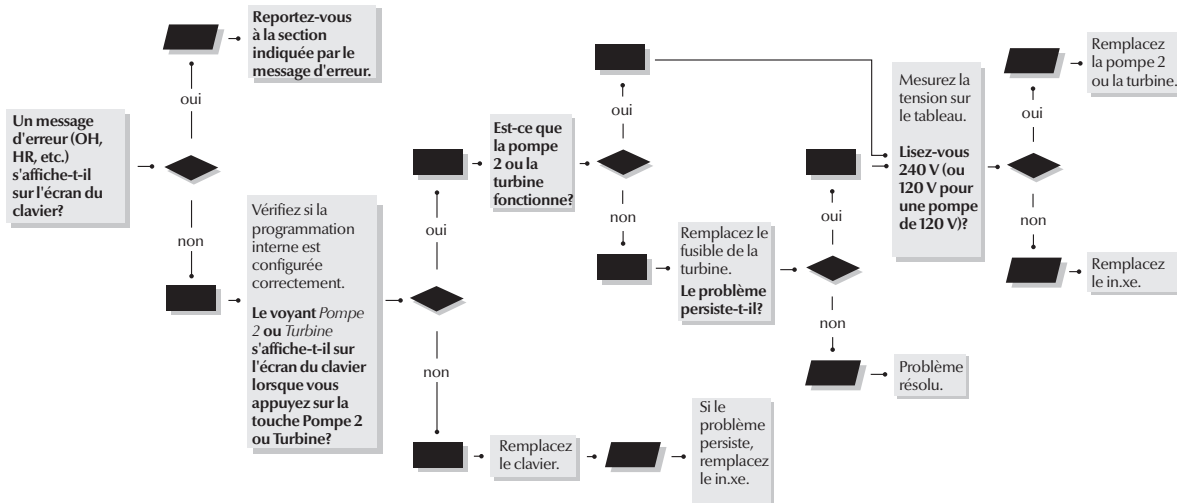
240 V : P6 et P1
120 V : P6 et P5

Vous devez lire :
240 V pour une pompe de 240 V
120 V pour une pompe de 120 V

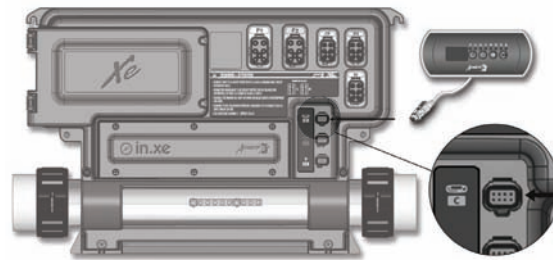
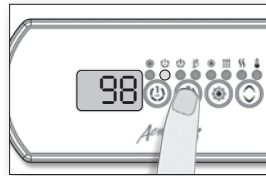
- Si la tension est correcte, remplacez la pompe 1.
- Sinon, remplacez le système de spa.

La pompe 2 ou la turbine ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape

Si la pompe 2 ou la turbine ne fonctionne pas, identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :



Étape par étape



La pompe 2 ou la turbine ne fonctionne pas!

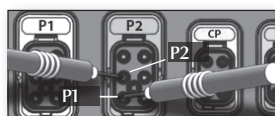
- Vérifiez si un message d'erreur s'affiche à l'écran. Si oui, référez-vous à la section indiquée par le message d'erreur.
- Vérifiez la configuration de la programmation.
- Vérifiez si le voyant *Pompe 2* ou *Turbine* s'affiche sur l'écran du clavier lorsque vous appuyez sur **Touche 2**.
- Si les voyants *Pompe 2* ou *Turbine* ne s'affichent pas, utilisez un clavier de rechange pour voir si le premier est défectueux.
Dans ce cas, remplacez le clavier défectueux.
Sinon, remplacez le système de spa.
- Si le voyant *Pompe 2* s'allume lorsque vous appuyez sur **Touche 2**, vérifiez si la pompe tourne à haute ou à basse vitesse (si pompe à double vitesse).

* Disponible seulement sur le IN.XE-5.

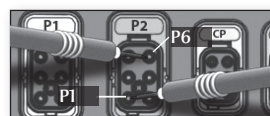


Fusible pour accessoire

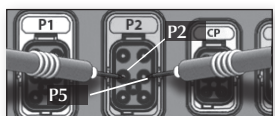
- Si la pompe 2 ou la turbine ne fonctionne pas même lorsque le voyant est allumé, remplacez le fusible de la pompe 2 ou le fusible accessoire pour la turbine.
- Si le remplacement du fusible ne résout pas le problème, mesurez la tension sur le connecteur in.link correspondant.



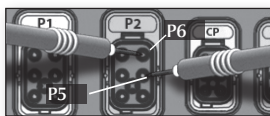
240 V au connecteur P2 : P2 et P1



240 V au connecteur P2 : P6 et P1



120 V au connecteur P2 : P2 et P5



120 V au connecteur P2 : P6 et P5

- Démarrez la pompe 2 à haute vitesse et mesurez la tension aux bornes suivantes :

240 V : P2 et P1
120 V : P2 et P5

Vous devez lire :

240 V pour une pompe de 240 V
120 V pour une pompe de 120 V

- Démarrez la pompe 2 à basse vitesse et mesurez la tension aux bornes suivantes :

240 V : P6 et P1
120 V : P6 et P5

Vous devez lire :

240 V pour une pompe de 240 V
120 V pour une pompe de 120 V

- Démarrez la turbine et mesurez la tension aux bornes suivantes :

240 V : P2 et P1
120 V : P2 et P1

Vous devez lire :

240 V pour une turbine de 240 V
120 V pour une turbine de 120 V

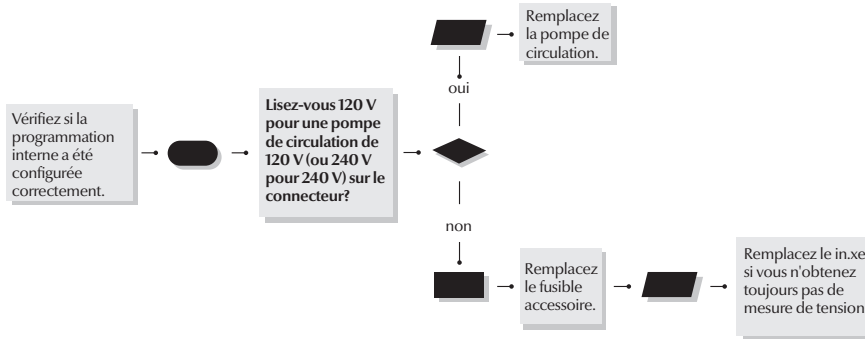
- Si la tension est correcte, remplacez la pompe 2 ou la turbine.
- Sinon, remplacez le système de spa.

* Disponible seulement sur le IN.XE-5.

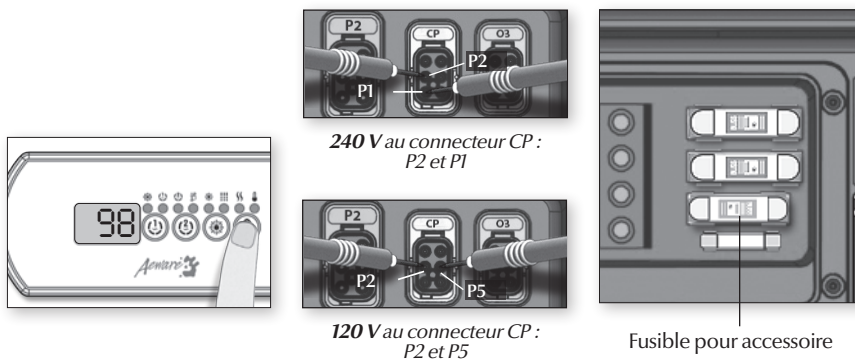
La pompe de circulation ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape

Si la pompe de circulation ne fonctionne pas, identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

Diagramme



Étape par étape



Si la pompe de circulation ne fonctionne pas :

- Vérifiez la configuration de la programmation interne.
- Démarrez la pompe de circulation en réglant la température de consigne 2 °F au dessus de la température réelle de l'eau.
- Mesurez la tension au connecteur in.link correspondant :
 240 V : P2 et P1
 120 V : P2 et P5
 Vous devez lire :
 240 V pour une pompe de 240 V
 120 V pour une pompe de 120 V
- Si vous n'obtenez pas de mesure de tension, remplacez le fusible accessoire.
- Si le remplacement du fusible ne règle pas le problème, remplacez le système de spa.
- Si la tension est correcte, remplacez la pompe de circulation.

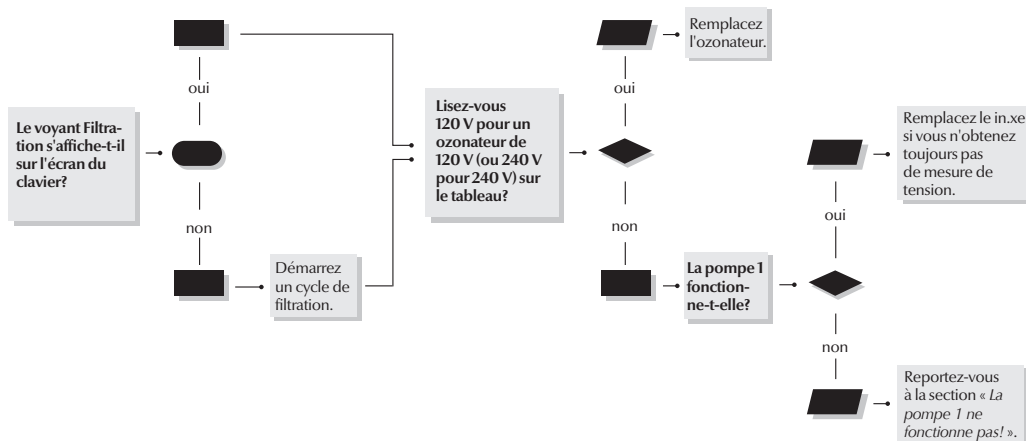


L'ozonateur ne fonctionne pas / diagramme et étape par étape

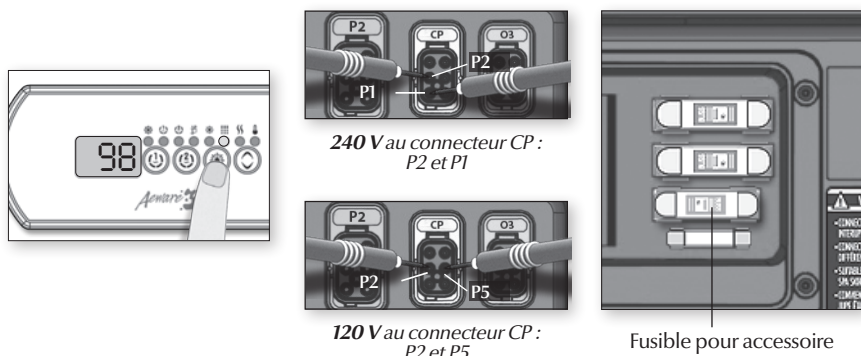
Si l'ozonateur ne fonctionne pas, identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

L'ozonateur s'arrête automatiquement lorsque la pompe 1, la pompe 2 ou la turbine est activée manuellement.

Diagramme



Étape par étape



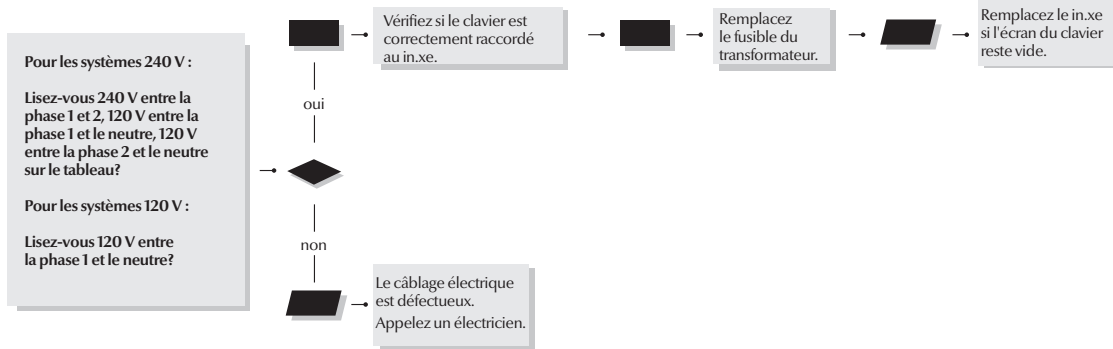
Si l'ozonateur ne fonctionne pas :

- Vérifiez si le voyant du cycle de filtration s'affiche sur l'écran.
- Si le voyant «Filtration» clignote, c'est pour signaler que le système a interrompu la filtration. Dans ce cas, réinitialisez le disjoncteur en coupant et en réenclenchant l'alimentation pour réinitialiser le cycle.
- Sinon, démarrez un cycle de filtration (reportez-vous à la section «Cycles de filtration»).
- Si l'ozonateur ne fonctionne pas même si le voyant «Filtration» est allumé, mesurez la tension sur le connecteur in.link correspondant :
240 V : P2 et P1
120 V : P2 et P5
Vous devez lire :
240 V pour un ozonateur de 240 V
120 V pour un ozonateur de 120 V
- Si vous n'obtenez pas de mesure de tension, remplacez le fusible accessoire.
- Si la tension est correcte, remplacez l'ozonateur.
- Sinon, remplacez le système de spa.

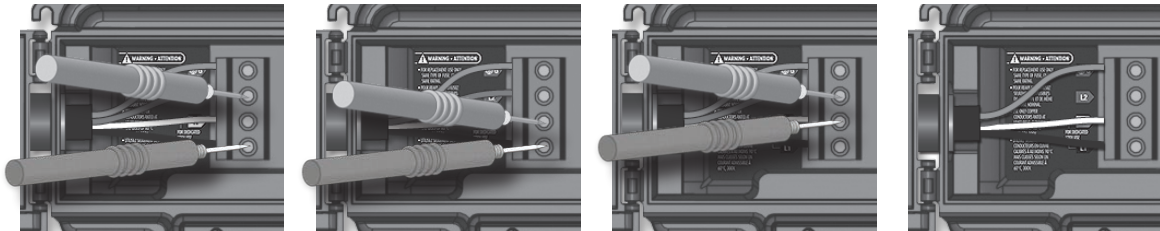
Rien ne fonctionne / diagramme et étape par étape

Si rien ne fonctionne, déclenchez le disjoncteur et faites une inspection visuelle du câble de l'alimentation électrique. Tirez-le doucement pour vous assurer qu'il est bien fixé. Puis identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

Diagramme



Étape par étape



Rien ne fonctionne!

- Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées sur le bomier. Mettez l'équipement hors tension et assurez-vous que tous les câbles sont bien fixés au bomier d'alimentation si vous tirez dessus.
- Sur le bomier d'alimentation, mesurez la tension entre la phase 1 (L1) et la phase 2 (L2).
- Vous devez lire 240 V.

- Mesurez la tension entre la phase 1 (L1) et le neutre.
- Vous devez lire 120 V.

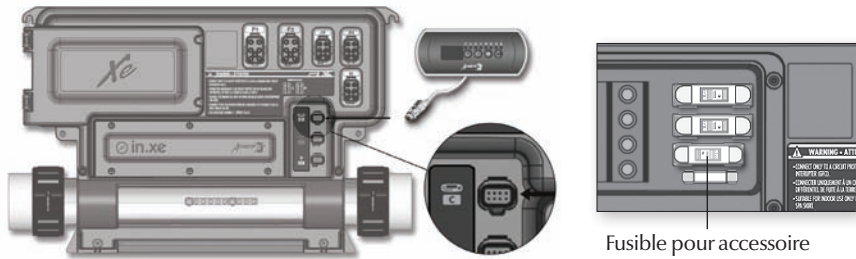
- Mesurez la tension entre la phase 2 (L1) et le neutre.
- Vous devez lire 120 V.
- Si les mesures de tension ne sont pas correctes, le câblage électrique est probablement défectueux.

Appelez un électricien!

Pour les systèmes 120 V

- Mesurez la tension entre la phase 1 (L1) et le neutre.
- Vous devez lire 120 V.
- Si les mesures de tension ne sont pas correctes, le câblage électrique est probablement défectueux.

Appelez un électricien!

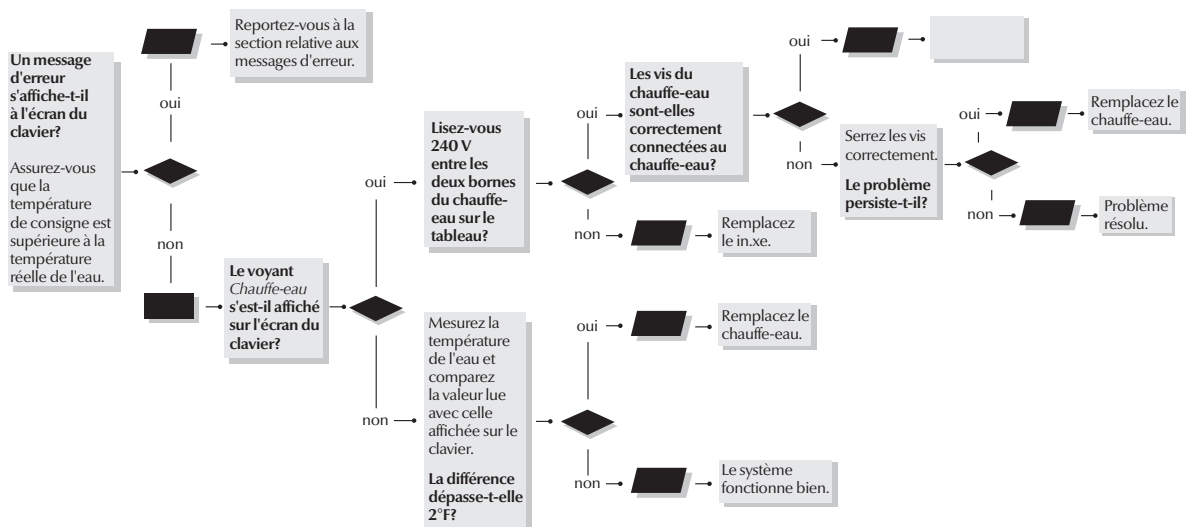


- Vérifiez si le clavier est correctement raccordé au système de spa.
- Remplacez le fusible du transformateur.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.

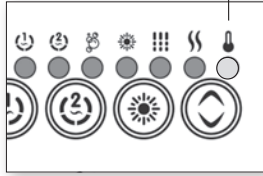
Le spa ne chauffe pas / diagramme et étape par étape

Si le système ne semble pas chauffer l'eau, identifiez le problème à l'aide du diagramme suivant :

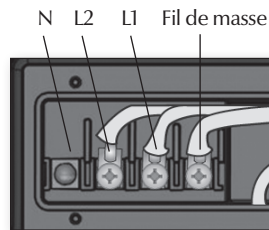
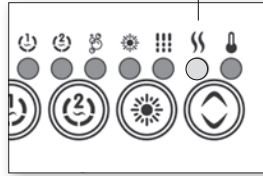
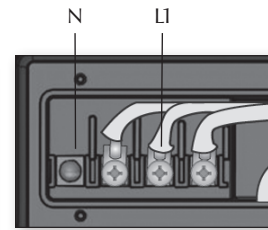
Diagramme



Voyant Consigne



Voyant Chauffe-eau


 Chauffe-eau de 240 V
(4 kW ou 2 kW)


Chauffe-eau de 120 V (1 kW)

Le spa ne chauffe pas!

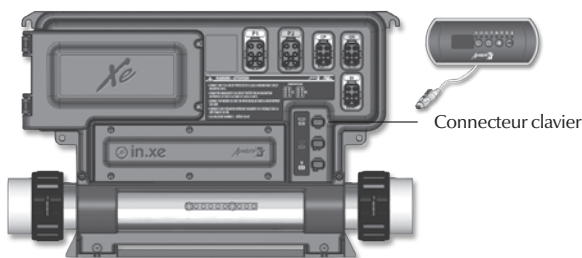
- Vérifiez si un message d'erreur s'affiche à l'écran. Si oui, référez-vous à la section indiquée par le message d'erreur.
- S'il n'y a pas de message d'erreur, tentez d'élever la température de l'eau en augmentant la température de consigne de 1 °C (2 °F) au-dessus de la température réelle de l'eau. Appuyez sur la touche + pour augmenter la valeur de consigne.
- Vérifiez si le voyant Chauffe-eau s'affiche sur l'écran du clavier.
- Le voyant Chauffe-eau s'allume lorsque le chauffe-eau est en fonction. Il clignote lorsqu'il y a une demande de chauffage, mais que le chauffe-eau n'est pas encore activé.
- Si le voyant Chauffe-eau s'affiche à l'écran, mesurez la tension sur les bornes du chauffe-eau.
- Si la mesure de tension n'est pas correcte, vérifiez que les bornes du chauffe-eau sont bien branchées.

Vous devez lire :

240 V : Phase 1 (L1)
et phase 2 (L2)
120 V : Phase 1 (L1)
et neutre

- Si elle est correcte, remplacez le système de spa.
- Dans le cas du modèle européen de in.xe.ce seulement, remplacez le fusible accessoire.
- Remplacez le système de spa si le problème persiste.

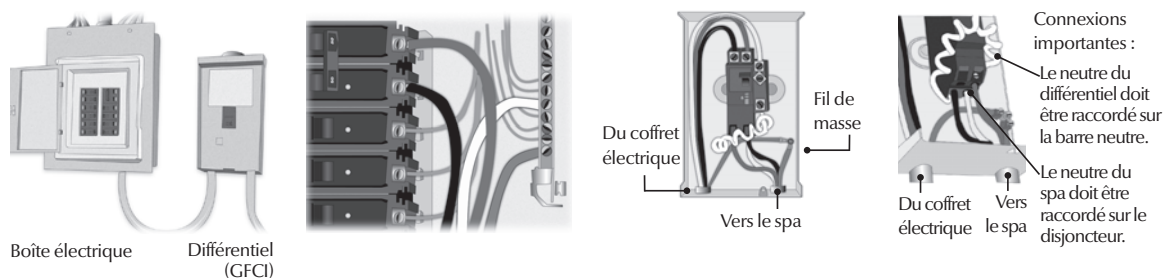
Le clavier ne fonctionne pas / étape par étape



Si le clavier ne semble pas fonctionner :

- Vérifiez les connexions du clavier, et remplacez le clavier de commande par un clavier de rechange.
- Remplacez le clavier si le problème est réglé.
- Remplacez le in.xe si le problème persiste.

Le différentiel (GFCI) disjoncte



⚠ Avertissement!
La sortie totale de courant ne peut excéder l'entrée!

Il existe différents modèles de différentiel (GFCI) sur le marché. Voir les instructions du fabricant fournies avec le différentiel pour obtenir plus de renseignements. Ces illustrations sont utilisées à titre d'exemples seulement.

Si le différentiel est correctement raccordé, mais disjoncte encore, débranchez tous les équipements (pompes, turbine, chauffe-eau, ozoneur, etc.).

Rebranchez tous les équipements un à un jusqu'à ce que le différentiel disjoncte.

Remplacez l'équipement défectueux.

Vérifiez si le différentiel est correctement raccordé.

Si le différentiel est mal raccordé, vérifiez le schéma électrique du différentiel et refaites le branchement.

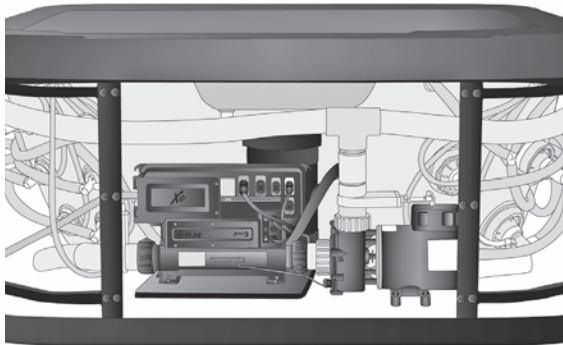
Vérifiez le câblage du in.xe (assurez-vous que le neutre et le fil de masse n'ont pas été inversés).

Remarque : Le raccordement incorrect du différentiel peut faire en sorte que celui-ci ne disjoncte pas lorsqu'il le devrait, provoquant ainsi un risque de décharge électrique. Toutes les installations électriques doivent être exécutées exclusivement par un personnel qualifié.

Procédure de remplacement étape par étape

in.xe

Procédure de remplacement étape par étape

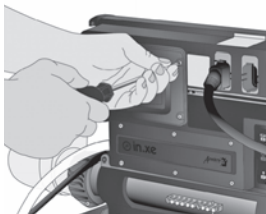


Faisant partie intégrante de notre service de soutien technique, cette section fournit les méthodes étape par étape pour remplacer nos systèmes de spa in.xe sur le terrain.

Outils requis :

- Tournevis Phillips et à tête plate
- Multimètre
- Clé ajustable
- Grattoir
- Pince
- Testeur de différentiel (GFCI)

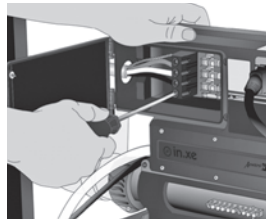
Toutes les procédures décrites dans le présent guide d'entretien doivent être exécutées exclusivement par un personnel qualifié, en conformité avec les normes applicables dans le pays d'installation.



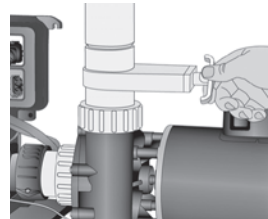
Avertissement!

Assurez-vous de couper l'alimentation avant de procéder au remplacement du système de spa in.xe.

À l'aide d'un tournevis Phillips ou d'un tournevis à tête plate, enlevez les 2 vis du couvercle du système de spa et ouvrez-le.



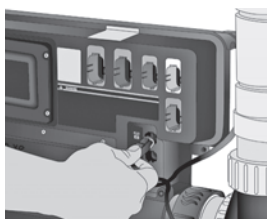
Coupez l'alimentation électrique en desserrant les vis sur les bornes du bornier.



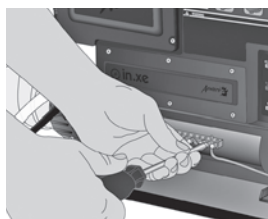
Examinez attentivement les plans de tuyauterie du spa et repérez les robinets d'arrêt du spa. Assurez-vous que les deux robinets d'arrêt qui contrôlent l'arrivée d'eau avant et après le chauffe-eau sont fermés.



Débranchez toutes les sorties HC (courant à haute tension). Par ex. : pompes, turbine ou autres accessoires.



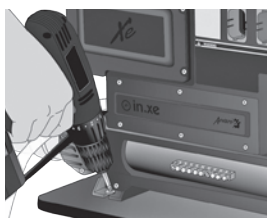
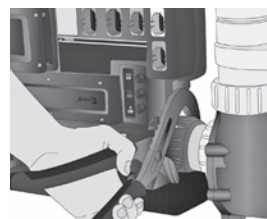
Débranchez toutes les sorties LC (courant à basse tension). Par ex. : clavier principal, lumière ou tout autre accessoire.



Débranchez le câble de mise à la terre de la cosse de connexion du système de spa in.xe.

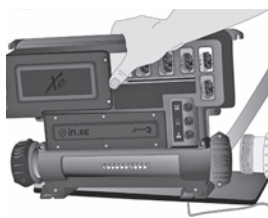


À l'aide d'une clé ajustable, desserrez les deux écrous en plastique de 50 mm (2 po) de chaque côté du chauffe-eau du in.xe, tel qu'illustré.



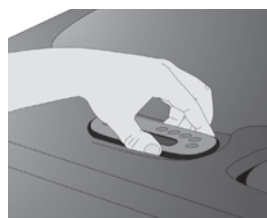
Enlevez les deux vis qui retiennent le socle de fixation du système de spa.

Remarque : le in.xe peut également être installé au mur. Pour plus de renseignements sur la procédure d'installation murale, reportez-vous à la section correspondante du techbook in.xe.



Dégagez les deux écrous de 50 mm (2 po) du chauffe-eau de la tuyauterie du spa. Dégagez le système de spa in.xe en le glissant hors de la plaque qui retient l'arrière du socle de l'unité en place.

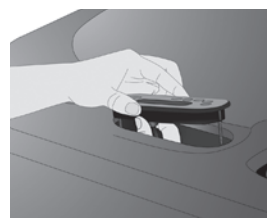
Retirez le système de spa in.xe défectueux.



Une fois terminé, retirez l'ancien clavier du in.xe.

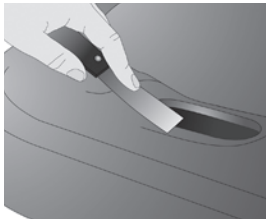
Remarque : la procédure de remplacement du clavier est présentée à des fins éducatives uniquement.

Il n'est pas toujours nécessaire de remplacer le clavier, sauf si celui-ci est la cause de la défectuosité du système in.xe. Le bon sens doit prévaloir.



Lorsque vous retirez l'ancien clavier du in.xe, assurez-vous de noter le modèle exact, les options disponibles, etc. Idéalement, le nouveau clavier de remplacement devrait être identique à l'ancien clavier.

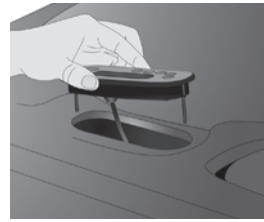
Si ce n'est pas le cas, communiquez avec notre service de soutien technique pour connaître la liste de compatibilité des claviers.



À l'aide d'un grattoir, nettoyez doucement la surface d'installation du nouveau clavier. Terminez en utilisant de l'alcool sur un essuie-tout pour enlever tout résidu laissé par l'ancien clavier.



Passez le câble du nouveau clavier dans l'ouverture.



Insérez le clavier dans l'ouverture.



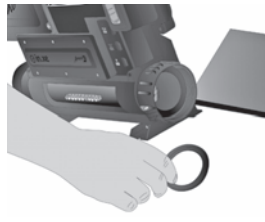
Retirez le ruban protecteur double face à l'arrière du clavier.

Orientez le connecteur du câble vers le système de in.xe pour faciliter sa connexion plus tard.

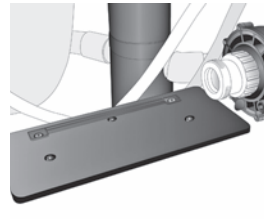
Assurez-vous que le clavier est bien aligné et qu'il repose parfaitement dans le creux du spa.



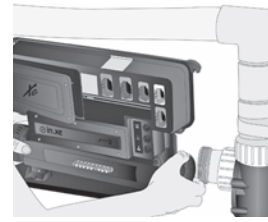
Fixez le clavier en place. Assurez-vous que le ruban adhésif est bien collé en poussant de façon uniforme avec vos doigts sur toute la surface.



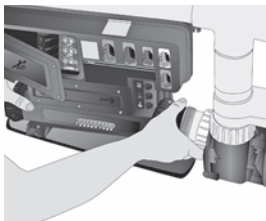
Placez un joint torique en caoutchouc de 50 mm (2 po) à chaque extrémité des écrous du chauffe-eau pour prévenir les infiltrations d'eau entre les écrous et les pièces de raccordement en PVC de 50 mm (2 po).



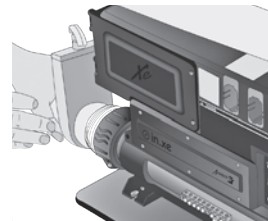
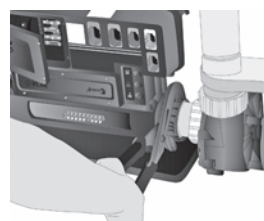
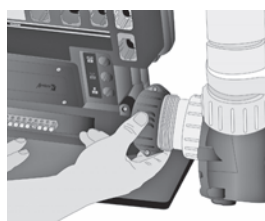
Lorsque vous installez le nouveau système de spa in.xe, glissez l'arrière du socle dans la plaque guide.



Installez le nouveau système de spa in.xe dans la tuyauterie du spa.



Vissez les raccords à la tuyauterie. Assurez-vous que celle-ci et le filetage des écrous ne sont pas serrés de façon exagérée.



Finalement, suivez la même procédure en sens inverse pour brancher le système de spa de remplacement in.xe.

Remplacement du chauffe-eau

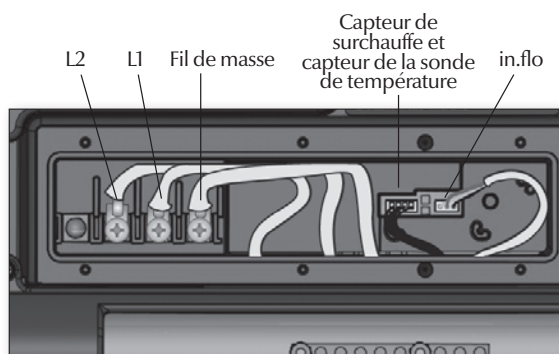
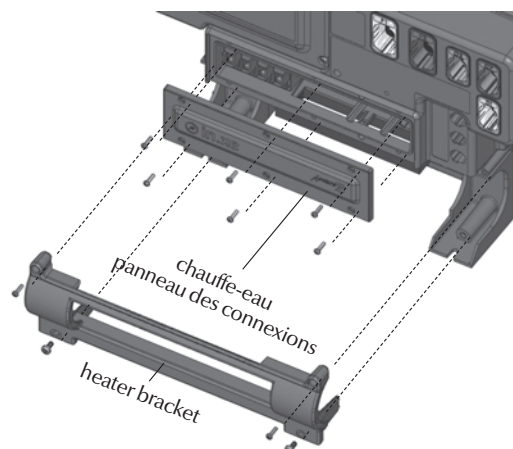
Avertissement!

Avant d'amorcer la procédure de retrait, assurez-vous que :

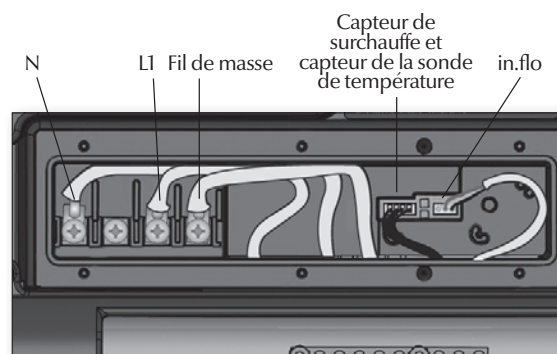
- l'équipement est hors tension.
- les valves sont fermées (ou que l'eau du spa a été vidée).

À l'aide d'un tournevis Phillips, enlevez les six (6) vis qui retiennent le panneau des connexions du chauffe-eau en place. Lorsque les vis sont enlevées, retirez le panneau des connexions du chauffe-eau.

Enlevez les quatre (4) vis et retirez le support du chauffe-eau.



Chauffe-eau de 240 V (4 kW ou 2 kW)



Chauffe-eau de 120 V (1 kW)

Utilisez un tournevis Phillips pour desserrer les bornes et retirez toutes les connexions électriques du chauffe-eau :

Phase neutre (N), phase 1 (L1), phase 2 (L2) et ligne de masse (masse).

Enlevez le connecteur du capteur de surchauffe et de la sonde de température.

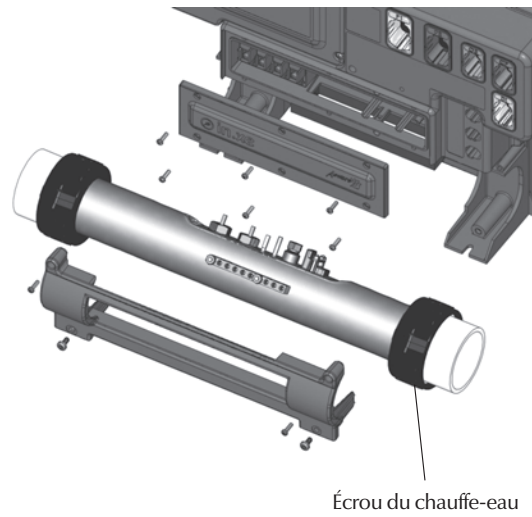
Enlevez manuellement le connecteur in.flo.

Faites attention de ne pas endommager un connecteur en le tordant ou en le tirant trop fort.

Après avoir débranché toutes les connexions électriques du chauffe-eau, enlevez les deux (2) écrous retenant le chauffe-eau.

Retirez le chauffe-eau du système in.xe en le tordant légèrement de façon à ce que le bas du chauffe-eau sorte en premier. Retirez le chauffe-eau du système.

Remplacez le chauffe-eau défectueux par un nouveau, et répétez la même procédure en sens inverse pour brancher le chauffe-eau de remplacement au système in.xe.





Spécifications

Caractéristiques environnementales :

Température de fonctionnement : Modèle nord-américain du in.xe :
 32°F (0°C) à 140°F (60°C) pour la pompe 1 jusqu'à 15 A
 32°F (0°C) à 122°F (50°C) pour la pompe 1 jusqu'à 20 A
 Modèle européen du in.xe.ce :
 pour le système monophasé (32 A max.) ou biphasé (2 x 16 A)
 32°F (0°C) à 140°F (60°C)
 pour le système monophasé (40 A max.) ou biphasé (2 x 20 A)
 32°F (0°C) à 122°F (50°C)
 (* Le contrôleur doit être installé sous la jupe du spa)

Température d'entreposage : -25°C (-13°F) à 85°C (185°F)
Humidité : jusqu'à 85 % RH, non condensé

Mécaniques :

Poids : 10,5 lb (4,76 kg)
Dimensions (L x H x P) : 17,38 po x 11,75 po x 5,1 po (441,5 x 298,5 x 129 mm)

UL/CSA - normes :

UL 1563 Fifth Ed.
 UL File: E182156
 CSA No. 22.2 - 218.1-M89.



TUV - normes :

EN/IEC 60335 - 2 - 60 : 2003/2002 - EN/IEC 60335 - 1: 2002/2001
 (dont corrections et amendements jusqu'en 2004)
 EN55014-1
 EN55014-2
 EN61000-3-2
 EN61000-3-3



Le in.xe.ce est testé en laboratoire pour les niveaux de protection to IPx5 du boîtier.

Niveau d'imperméabilisation IPx5 est conditionnel pour trois (3) éléments :

- Les deux couvercles avant (chauffe-eau et câblage d'alimentation) sont fermés et vissés.
- Une traversée imperméable appropriée ou un serre-câble adéquat est utilisé pour l'entrée du câble dans le système.
- Toute connexion in.link inutilisée (HC, LC, ou basse tension) est branchée à l'aide de la prise vierge appropriée.

**Caractéristiques électriques in.xe UL/CSA**

Régime nominal d'entrée : 120/240 V nominal (+ 5/- 10 %) (2 lignes requises avec le neutre) 48 A Max,
ou : 120 V nominal seulement (+ 5/- 10 %) (ligne simple avec le neutre) 16 A Max,
60 Hz nominal (+ 1, 5/- 1,0 Hz).

Courants de sortie :

Sortie	Tension	Courant maximum	Appareil typique
Sortie 1	120/240 V	20 FLA/70 LRA (d'appel)	Pompe 1 haute vitesse
	120/240 V	15 FLA/60 LRA (d'appel)	Pompe 1 basse vitesse
Sortie 2*	240 V	15 FLA/60 LRA (d'appel)	Pompe 2
Sortie 3*	120/240 V	6 FLA/10 A	(CP)/Turbine
Sortie 4	120/240 V	6 FLA/10 A	Générateur d'ozone
Sortie 5	120/240 V	10 A (toujours en fonction)	Appareil audio/vidéo
LI	12 V AC	1 A	Voyant
CO	Connecteur de comm. du port de communication (in.stik)		
CI	Contrôleur latéral du bain-tourbillon		

Caractéristiques nominales du heat.wav :

Tension : 120 ou 240 V, 60 Hz
Puissance : Résistant à 17 A (4 kW à 240 V)
Résistant à 8,5 A (1 kW à 120 V)
Débit : Un minimum de 18 GPM est requis.

Important :

- Toutes les utilisations d'accessoires à basse tension + 5 V c.c. ou + 12 V c.c.
- Tous les accessoires à basse tension combinés : 150 mA max, on + 12 V DC.
- L'intensité en ampères maximale pour les sorties 3 à 5 ne peut pas dépasser 12 A.

Caractéristiques électriques in.xe.ce TUV

Régime nominal d'entrée : 230/400 V nominal (+ 5/- 10 %) (système biphasé) 20 A Max par phase
ou : 230 V nominal (+ 5/- 10 %) (système monophasé) 40 A Max

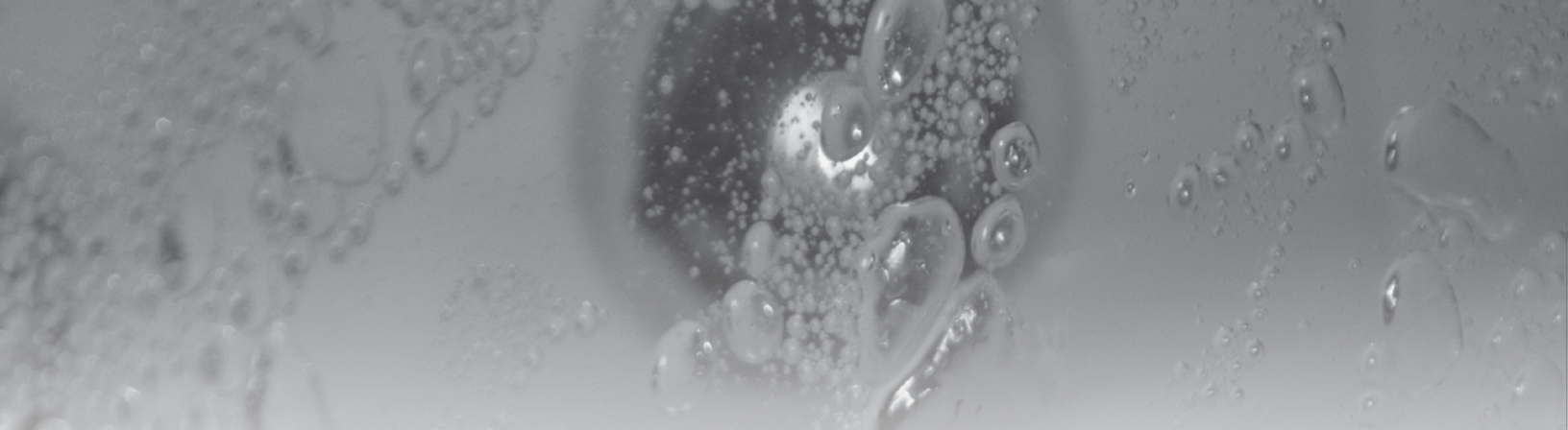
Courants de sortie :

Sortie	Tension	Courant maximum	Appareil typique
Sortie 1	230 V	15 FLA/60 LRA (d'appel)	Pompe 1 haute et basse
		15 FLA/60 LRA (d'appel)	Pompe 2
Sortie 2*	230 V	15 FLA/60 LRA (d'appel)	Pompe 2
Sortie 3*	230 V	6 FLA/10 A	(CP)/Turbine
Sortie 4	230 V	6 FLA/10 A	Générateur d'ozone
Sortie 5	230 V	10 A (toujours en fonction)	Appareil audio/vidéo
LI	12 V AC	1 A	Lumière
CO	Connecteur de comm. du port de communication (in.stik)		
CI	Contrôleur latéral du bain-tourbillon		

Caractéristiques nominales du Heat.wav :

Tension : 230 V, 50 Hz
Puissance : Résistant à 8,7 A (2 kW à 230 V)
Résistant à 5,7 A (1,3 kW à 230 V)
Résistant à 16,5 A (3,8 kW à 230 V)
Débit : Un minimum de 18 GPM est requis.

* Disponible seulement sur le IN.XE-5-XX-XXX



9919-100759-B
Rev. 01-2013

© Groupe Gecko Alliance Inc., 2013
Toutes les marques de commerce ou marques déposées
sont la propriété de leur propriétaire respectifs.

Gecko Alliance
450 des Canetons, Québec (Qc), G2E 5W6 Canada, 1.800.78.GECKO
9225 Stellar Court, Corona, CA 92883 USA, 951.667.2000

www.geckoalliance.com



Imprimé au Canada 01-2013